Invacare® Bora Series

fr **Fauteuil roulant électrique**
Manuel d'utilisation

CE

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.

INVACARE®

Yes, you can.®

© 2014 Invacare® Corporation
Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ® . Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Sommaire

1 Généralités 7
1.1 Introduction 7
1.2 Symboles figurant dans ce manuel 7
1.3 Classification de types 8
1.4 Disposition légale. 8
1.5 Indications. 8
1.6 Fonctionnalité 8
1.7 Garantie 9
1.8 Durée de vie 9

2 Sécurité 10
2.1 Conseils généraux de sécurité 10
2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique 12
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique. 14
2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre 15
2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance 17
2.6 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant. 18
2.7 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec lift 20
2.8 Position des étiquettes sur le produit 21

3 Composants et fonction 24
3.1 Pièces principales du fauteuil roulant 24
3.2 Manipulateurs 24
3.3 Le lift 24

4 Accessoires 26
4.1 La ceinture de maintient. 26
4.1.1 Types de ceinture de retenue 26
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintient 26
4.2 Utiliser le porte-canne 27
4.3 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix 27
4.4 Réglage ou retrait du porte-bagages 28

5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise 29
5.1 Informations générales sur le réglage du véhicule électrique en fonction de la position d'assise de l'utilisateur 29
5.2 Possibilités de réglage du manipulateur 30
5.2.1 Réglage du manipulateur à la longueur du bras de l'utilisateur (tous les systèmes d'assise) 30
5.2.2 Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur escamotable) 31
5.2.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement 31
5.3 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège ferme 31
5.3.1 Réglage de la hauteur des accoudoirs 31
5.3.2 Réglage de la largeur des accoudoirs 32
5.4 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège standard 32
5.4.1 Régler la hauteur des accoudoirs 32
5.4.2 Régler la largeur des accoudoirs 33
5.5 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège Flex 2 33
5.5.1 Réglage de la largeur de l'accoudoir Flex 2 standard 33
5.5.2 Réglage longitudinal de la position de l'accoudoir 33
5.5.3 Réglage de la hauteur de l'accoudoir relevable 34
5.5.4 Réglage de l'angle de l'accoudoir relevable 35
5.5.5 Réglage de la largeur de l'accoudoir relevable 35
5.5.6 Réglage de la résistance de l'accoudoir relevable 36
5.5.7 Réglage de la position de la garniture de confort de l'accoudoir relevable 36

5.5.8 Réglage de la rotation de l'accoudoir pour utilisateur hémiplégique. 37
5.6 Options de réglage de l'ensemble de l'assise Modulite. 38
5.6.1 Régler la hauteur des accoudoirs 38
5.6.2 Régler la largeur des accoudoirs 38
5.6.3 Réglage de la position longitudinale de l'accoudoir. 38
5.6.4 Réglage de la largeur d'assise 39
5.6.5 Réglage de la profondeur d'assise (ensemble du siège Modulite) 39
5.7 Régler l'angle d'assise 40
5.7.1 Réglage électrique. 40
5.7.2 Manuellement à l'aide de la tige 40
5.8 Réglage du dossier 41
5.8.1 Réglage électrique. 41
5.8.2 Réglage du dossier (siège standard) — manuellement à l'aide de la plaque perforée 41
5.8.3 Régler le dossier (siège standard) — manuellement au moyen de molettes 42
5.8.4 Réglage du dossier (siège ferme) 42
5.8.5 Réglage du dossier (ensemble du siège Flex 2) — manuellement à l'aide du ressort à gaz 42
5.8.6 Réglage de la hauteur du dossier (ensemble de l'assise Modulite) 43
5.8.7 Réglage de la largeur du dossier (ensemble de l'assise Modulite) 43
5.8.8 Réglage de l'angle de dossier (ensemble de l'assise Modulite) 44
5.8.9 Réglage des garnitures du dossier réglable en tension 45
5.9 Ajuster l'appui-tête 46
5.9.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc. 46
5.9.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc 46
5.9.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton. 47
5.10 Réglage du support de tronc (siège Flex 2/siège ferme) 47
5.10.1 Réglage de la largeur 47
5.10.2 Réglage de la hauteur 47
5.10.3 Réglage de la profondeur. 48
5.11 Réglage de la poignée de poussée réglable en hauteur (siège Flex 2). 48
5.12 Régler et enlever la tablette 48
5.12.1 Réglage latéral de la tablette 49
5.12.2 Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette 49
5.12.3 Faire pivoter la tablette sur le côté. 49
5.13 Repose-pieds Vari-F 50
5.13.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer 50
5.13.2 Régler l'angle 50
5.13.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds. 51
5.13.4 Régler la longueur du repose-pieds 52
5.14 Repose-jambes Vari-A 53
5.14.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer 53
5.14.2 Régler l'angle 53
5.14.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes 54
5.14.4 Régler la longueur du repose-jambes 56
5.14.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes 56
5.14.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes 57
5.14.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière 57
5.14.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable. 58
5.14.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables. 58
5.15 Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE) 59

5.15.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer 59
5.15.2 Régler l'angle 59
5.15.3 Régler la longueur du repose-jambes 59
5.15.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes 60
5.15.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes 60
5.15.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière 61
5.15.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable. 61
5.15.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables. 61
5.16 Repose-pieds standard 80° 62
5.16.1 Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer 62
5.16.2 Régler la longueur. 62
5.17 Repose-jambes à réglage vertical manuel 63
5.17.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer 63
5.17.2 Régler l'angle 63
5.17.3 Régler la longueur du repose-jambes 64
5.17.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes 64
5.17.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes 65
5.18 Réglage de la largeur des repose-jambes latéraux (siège Standard/Flex 2/Modulite) 65
5.19 Repose-jambes pour siège ferme. 66
5.19.1 Modification de la profondeur d'assise avant en réglant les supports de fixation des repose-jambes 66
5.19.2 Réglage de la longueur du repose-jambes — repose-jambes Standard/Junior/Mini (siège ferme) 66
5.19.3 Réglage de l'angle du repose-jambes — Repose-jambes à angle réglable 67
5.19.4 Réglage de la longueur du repose-jambes — Repose-jambes à angle réglable 68

6 Utilisation 69
6.1 Déplacement. 69
6.2 Avant le premier déplacement 69
6.3 Se garer / S'arrêter. 69
6.3.1 Activation et désactivation du blocage manuel des roues 69
6.4 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir 70
6.4.1 Démontage des accoudoirs en vue d'un transfert latéral (siège standard/ferme/Modulite) 70
6.4.2 Démontage des accoudoirs en vue d'un transfert latéral (siège Flex 2) 70
6.4.3 Informations relatives au transfert 70
6.5 Franchir des obstacles 71
6.5.1 Hauteur d'obstacle maximale. 71
6.5.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles 71
6.5.3 Comment franchir des obstacles correctement. 72
6.6 Montées et descentes 72
6.7 Utilisation de la fonction de verrouillage de conduite 73
6.8 Utilisation sur la voie publique 74
6.9 Poussée en roue libre. 74
6.9.1 Débrayage des moteurs 74

7 Système électrique 76
7.1 Système de protection électronique 76
7.2 Batteries 76
7.2.1 Généralités sur la charge. 76
7.2.2 Consignes générales sur la charge 76
7.2.3 Comment charger les batteries 77
7.2.4 Comment débrancher les batteries après la charge 78
7.2.5 Stockage et maintenance. 78
7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries 78
7.2.7 Transport des batteries. 79
7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries. 79

7.2.9 Manipulation correcte des batteries endommagées 79

8 Maintenance 81

8.1 Maintenance – introduction 81
8.2 Nettoyer le fauteuil électrique 81
8.3 Liste d'inspection 81
8.3.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique 81
8.3.2 Une fois par semaine. 82
8.3.3 Une fois par mois 83
8.3.4 Inspections réalisées 84
8.4 Réparations 86
8.4.1 Réparation d'une crevaison de pneu à l'arrière (type de jante 3.00-8") 86
8.4.2 Réparation d'un pneu crevé à l'avant (pneu de type 2,80/2,50-4) 88

9 Transport 89

9.1 Transport - Généralités 89
9.2 Montée dans un véhicule du fauteuil roulant électrique 89
9.3 Utilisation du fauteuil roulant comme siège de véhicule 90
9.3.1 Arrimage du fauteuil roulant dans un véhicule 91
9.3.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi 92
9.4 Transporter le fauteuil roulant sans passager 94
9.4.1 Préparation du fauteuil roulant pour un transport sans occupant 94
9.4.2 Retrait des batteries 95
9.4.3 Pliage du dossier vers l'avant (siège standard) 96
9.4.4 Démontage du siège (impossible pour les versions avec dispositif de levage) 96
9.4.5 Remontage du fauteuil roulant 98
9.4.6 Informations spéciales sur le remontage 98

10 Après l'utilisation 101

10.1 Réutilisation. 101
10.2 Gestion des déchets 101

11 Caractéristiques techniques. 102

11.1 Caractéristiques techniques 102

1 Généralités

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Invacare.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le manuel concerne tous les modèles existants (à la date d'impression).

Si la taille des caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet Invacare (voir la dernière page de cet manuel). Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent manuel d'utilisation, les avertissements sont signalisés par des pictogrammes. Ces pictogrammes sont accompagnés d'un en-tête indiquant le niveau de danger.

AVERTISSEMENT !
Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner de graves blessures ou la mort.

ATTENTION !
Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou légères.

IMPORTANT !
Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Met en évidence des conseils et recommandations, de même que des informations visant à une utilisation efficace et sans problème du fauteuil roulant.

Ce produit est conforme à la directive 93/42/ECC relative aux dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Conditions préalables :

Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.

1.3 Classification de types

Ce véhicule a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également franchir de nombreux obstacles à l'extérieur.

1.4 Disposition légale

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il répond aux critères mentionnés par les normes RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC et DIN EN 12184 inclusive EN 1021-1/-2. Il a également été testé avec succès selon EN 60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe. Equipé d'un système d'éclairage correspondant, le véhicule convient, selon le code de la route, à l'utilisation dans le trafic routier.

1.5 Indications

L'utilisation d'un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

- Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur.
- Le besoin de quitter l'appartement pour faire une petite promenade à l'air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l'appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l'intérieur et l'extérieur lorsque l'utilisation de fauteuils roulants manuels n'est plus possible en raison du handicap, mais que l'emploi convenable d'un entraînement à moteur est encore possible.

1.6 Fonctionnalité

N'utilisez un fauteuil roulant électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre fauteuil roulant. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre fauteuil roulant pour vous rendre chez votre revendeur.

Il convient d'arrêter d'utiliser votre fauteuil électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :

- défaillance du frein

Il convient de contacter un revendeur Invacare autorisé si la fonctionnalité de votre fauteuil roulant électrique est réduite pour les raisons suivantes :

- système d'éclairage en panne ou défectueux
- si les réflecteurs sont tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. talonnières manquantes ou déchirées)
- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
- dérapage du fauteuil roulant au freinage

- fauteuil roulant tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre fauteuil roulant.

1.7 Garantie

Les modalités et conditions font partie des modalités et conditions générales spécifiques aux différents pays de vente du produit.

1.8 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

2 Sécurité

2.1 Conseils généraux de sécurité

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure lors de toute utilisation du fauteuil roulant électrique contraire aux données de ce manuel
– N'utilisez le fauteuil roulant que selon les instructions de ce manuel.
– Tenez particulièrement compte de tous les conseils de sécurité.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et d'endommagements du fauteuil roulant électrique en cas de capacité de conduire insuffisante
– Ne pas utiliser le fauteuil roulant, lorsque votre capacité de conduire est limitée, p. ex. sous l'influence de médicaments ou d'alcool. Le cas échéant, un accompagnateur présentant l'état physique et psychique nécessaire devra se charger de la commande.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement
– Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec le joystick.
– Lorsque l'entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur dans une pente n'est admissible qu'avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l'entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l'entraînement (cf. Poussée en roue libre).

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service pendant le déplacement, par exemple avec la touche marche/arrêt ou en retirant un câble, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant
– Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande. Le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel de votre manipulateur).

AVERTISSEMENT !
Risque de basculer si le fauteuil roulant monte dans un véhicule avec son conducteur lors d'un transport

– Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur.
– Si le fauteuil roulant doit monter avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, assurez-vous que la rampe ne dépasse pas l'inclinaison maximale de sécurité (cf. 11 Caractéristiques techniques, page 102).
– Si le fauteuil roulant doit quand même être chargé par l'intermédiaire d'une rampe dépassant l'inclinaison maximale de sécurité (cf. 11 Caractéristiques techniques, page 102), utilisez alors un treuil à câble. Un accompagnateur peut alors surveiller le processus de chargement et apporter son assistance.
– A titre d'alternative, il est également possible d'utiliser une plateforme de levage. Assurez-vous que le poids total du fauteuil roulant, utilisateur compris, ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour la plateforme de levage.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant

– Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.
– Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.
– Pour vous transférer dans un autre fauteuil, approchez-vous le plus près possible du nouveau fauteuil.

ATTENTION !
Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée

– Tenir compte de la charge maximale admissible (cf. 11 Caractéristiques techniques, page 102).
– Le fauteuil roulant n'est conçu que pour l'utilisation par une personne ! N'utilisez jamais le fauteuil roulant pour transporter plus d'une personne.

ATTENTION !
Risque de blessure en soulevant de façon incorrecte des éléments lourds ou en les laissant tomber

– Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.

ATTENTION !
Risque de blessure par des pièces mobiles
– Lors de l'utilisation d'une option de réglage électrique (comme p. ex. bascule d'assise, dossier ou lift) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que d'autres personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées.

ATTENTION !
Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes
– N'exposez pas le fauteuil roulant directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que l'assise et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.

ATTENTION !
Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques
– Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare agréé.

2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique

DANGER !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle
Une utilisation inappropriée du fauteuil roulant peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.
– Le fauteuil roulant NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
– Si le fauteuil roulant commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.

DANGER !
Risque d'incendie
Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.
– Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.

DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides ou d'une utilisation par des utilisateurs incontinents peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

– Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
– Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
– Les fauteuils roulants utilisés par des utilisateurs incontinents et/ou fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.

DANGER !

Danger de mort ou risque de blessure grave

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

– Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.
– Veillez à ce qu'un outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
– Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
– Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
– NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.

DANGER !

Danger de mort ou risque de blessure grave

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

– Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.

Risque de détérioration du fauteuil roulant
Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel : lumière continue, absence de lumière ou bruits provenant des freins magnétiques.
– En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
– Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre revendeur.
– N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour toute question.

2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:

AVERTISSEMENT !
Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques
– Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
– Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
– Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
– Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
– Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre

DANGER !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle
Tout dysfonctionnement du joystick est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles
– En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique
– En montée et en descente, la pente maximale de sécurité doit toujours être respectée (reportez-vous au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102).
– Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège et le dispositif d'inclinaison du siège (si installé) légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
– Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
– Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.
– N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
– N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches avec votre véhicule électrique.
– Lorsque vous franchissez des obstacles, respectez toujours la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102 et aux informations relatives au franchissement d'obstacles indiquées dans la section 6.5 Franchir des obstacles, page 71).
– Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des mouvements brusques du joystick ou des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)
– N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
– Ne dépassez pas la charge totale maximale autorisée ou la charge maximale par essieu (reportez-vous au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102).
– Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.

AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Un positionnement incorrect lorsque vous vous penchez sur le côté ou en avant risque d'entraîner le basculement du fauteuil roulant et provoquer des blessures graves ou des dommages matériels

– Pour garantir la stabilité et le bon fonctionnement de votre véhicule électrique, vous devez en permanence conserver un équilibre correct. Votre fauteuil roulant électrique a été conçu pour rester droit et stable au cours des activités quotidiennes normales, tant que vous n'allez PAS au-delà du centre de gravité.
– Lorsque vous vous penchez vers l'avant du fauteuil roulant, NE dépassez PAS la longueur des accoudoirs.
– N'essayez PAS d'attraper des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou les attraper sur le sol en vous penchant pour les faire passer entre vos genoux.

AVERTISSEMENT !

Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid extrême, zone isolée)

– Si votre mobilité est extrêmement réduite, nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer sans être accompagné par une tierce-personne lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si votre pied glisse du repose-pieds et se bloque sous le véhicule électrique alors qu'il est en mouvement

– Avant d'emprunter le véhicule électrique, assurez-vous que vos pieds reposent correctement sur les palettes repose-pieds et que les deux repose-jambes sont bien verrouillés.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées

– Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.

AVERTISSEMENT !

Si votre véhicule électrique est équipé de repose-jambes élévateurs, il existe un risque de blessure corporelle ou de détérioration du véhicule si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique.

– Pour éviter tout déplacement indésirable du centre de gravité du véhicule électrique vers l'avant (plus particulièrement en descente) et pour éviter d'endommager le véhicule, les repose-jambes élévateurs doivent toujours être abaissés lors des déplacements quotidiens.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement en cas de retrait, de détérioration ou de modification de la position d'usine par défaut des dispositifs anti-bascule
– Les dispositifs anti-bascule doivent uniquement être retirés pour démonter le véhicule en vue de son transport dans un véhicule ou de son stockage.
– Les dispositifs anti-bascule doivent toujours être installés lors de l'utilisation du véhicule électrique.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Les dispositifs anti-bascule (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule risque de basculer.
– Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.

2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance

DANGER !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle
Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce fauteuil roulant par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
– NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un revendeur ou un technicien Invacare.

ATTENTION !
Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance

– Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
– Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du fauteuil roulant changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.
– Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient au conducteur du véhicule de s'assurer que ce dernier remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

2.6 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant

ATTENTION !
Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés

Les système d'assises, annexes et pièces accessoires dont l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique n'a pas été validée par Invacare risquent de nuire à la stabilité relative au risque de basculer et accroissent le risque de basculer.

– Utilisez exclusivement des systèmes d'assises, annexes et pièces accessoires validés par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.

Les systèmes d'assises non homologués par Invacare pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique ne respectent éventuellement les normes applicables et peuvent augmenter l'inflammabilité et le risque d'intolérance cutanée.

– Utilisez exclusivement des systèmes d'assises homologués par Invacare pour le présent fauteuil roulant électrique.

Les pièces électriques et électroniques qui n'ont pas été validées par Invacare pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique peuvent représenter un risque d'incendie et entraîner des défauts électromagnétiques.

– Utilisez exclusivement des pièces électriques et électroniques validées par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.

ATTENTION !
Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés (continue)
Les batteries qui n'ont pas été validées par Invacare pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique risquent de provoquer des brûlures.
– Utilisez exclusivement des batteries validées par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.

ATTENTION !
Risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant en cas d'utilisation d'un dossier non homologué
Un dossier posé en deuxième monté, non homologué par Invacare pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique, risque de soumettre le tube de dossier à une contrainte excessive et d'augmenter ainsi le risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant.
– Veuillez contacter votre revendeur spécialisé Invacare qui effectuera des analyses de risques, calculs, contrôles de stabilité, etc. pour s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.

Marquage CE du fauteuil roulant
– L'évaluation de la conformité/le marquage CE ont été effectués dans le respect de la Directive 93/42 CEE relative aux dispositifs médicaux et s'appliquent uniquement au produit complet.
– Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
– Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le fauteuil roulant en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.

Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils
– Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé.

2.7 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec lift

AVERTISSEMENT !
Risque d'écrasement
- Ne jamais placer d'objets dans l'espace occupé par le système d'élévation.
- Veillez à ce que ni vous ni d'autres personnes, en particulier des enfants, n'aient les pieds, les mains ou d'autres parties du corps en dessous de l'assise monté.
- Si vous ne voyez pas sous le siège, en raison d'une manœuvrabilité limitée par exemple, tournez le fauteuil roulant une fois sur son axe avant d'abaisser le siège. Ceci vous permettra de vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.

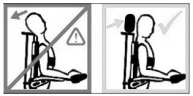
ATTENTION !
Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule
- Ne jamais dépasser la charge maximale (cf. chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102).
- Eviter les situations hasardeuses lorsque le lift est en position haute, par exemple l'abord de trottoirs, les déplacements en pente ou dévers, etc.
- Ne jamais se pencher hors de l'assise lorsque le lift est en position haute.
- Contrôler au moins une fois par mois que la réduction de vitesse du module de lift fonctionne correctement, le lift étant en position haute (cf. chapitre 3.3 Le lift, page 24). En cas de mauvais fonctionnement, informer immédiatement votre distributeur.

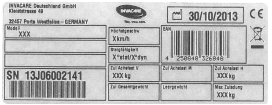
ATTENTION !
Risque dû à un mauvais fonctionnement du module du lift
- Contrôler à intervalles réguliers l'absence de corps étrangers et de détériorations visibles sur le module du lift ainsi que la bonne fixation des fiches mâles électriques.

ATTENTION !
Endommagement du fauteuil roulant suite à charge unilatérale de la colonne de levage
- Une charge unilatérale se produit lorsque le siège est soulevé et/ou incliné. Avant de monter des pentes, redressez votre dossier à la verticale et placez le basculement d'assise à l'horizontale. Ne chargez pas en continu la colonne de levage de manière unilatérale. La fonction de levage et d'inclinaison de l'assise permet uniquement des positions de repos supplémentaires.

Remarques importantes concernant la réduction de vitesse le lift étant soulevé
- Lorsque le lift est soulevé au-delà d'un certain point, le système électronique diminue fortement la vitesse du fauteuil roulant électrique. Lorsque la réduction de vitesse est activée, le mode de déplacement ne sert qu'à l'exécution de moindres mouvements du fauteuil roulant électrique, pas au mode de déplacement normal. Pour rouler, abaisser le lift jusqu'à ce que la réduction de vitesse soit de nouveau désactivée.

2.8 Position des étiquettes sur le produit

Ⓐ		Si le véhicule électrique est équipé d'un plateau, celui-ci doit être impérativement retiré et convenablement rangé lors du transport du véhicule électrique dans un véhicule.
Ⓑ	Identification des œillets de fixation à l'avant et à l'arrière :	
		Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.
		Si le symbole apparaît sur un autocollant jaune clair, le point d'ancrage est adapté à la fixation du véhicule électrique dans un véhicule pour être utilisé comme siège de véhicule.
		Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule. Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001.
		Ce fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule, mais à la seule condition qu'il soit équipé d'un appui-tête agréé par Invacare à cette fin. • Veuillez toujours vous assurer que le véhicule électrique est équipé d'un appui-tête agréé par Invacare avant de l'utiliser comme siège de véhicule.

Ⓒ		Autocollant d'identification à l'avant à droite, sur le châssis. Voir ci-dessous pour plus de précisions.
Ⓓ		Avertissement concernant l'utilisation du dispositif de levage Voir ci-dessous pour plus de précisions
Ⓔ		Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée (seul le côté droit est visible sur l'illustration). Voir ci-dessous pour plus de précisions.
Ⓕ		Indication de la largeur maximale à laquelle l'accoudoir peut être réglé

Signification des symboles figurant sur les autocollants

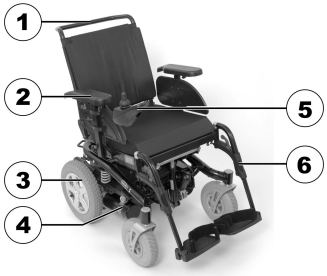
	Date de fabrication
CE	Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

	Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux. Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur. • Le symbole de « poubelle barrée » est placé sur ce produit pour encourager le recyclage quand cela est possible. • Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.
	Ne vous penchez pas lorsque le dispositif de levage est levé !
	Ne montez pas ou ne descendez pas de pentes lorsque le dispositif de levage est levé !
	Veillez à ce qu'aucun membre ne se bloque sous un siège surélevé !
	Ne conduisez jamais avec deux personnes !

	Ne conduisez jamais sur des surfaces irrégulières lorsque le dispositif de levage est levé !
	Consultez le manuel d'utilisation
	Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteur sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique. • Notez que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.
	Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteur ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé par une tierce-personne et les roues tournent librement. • Notez que le manipulateur doit être éteint. • Consultez également les informations fournies dans la section 6.9 Poussée en roue libre, page 74.

3 Composants et fonction

3.1 Pièces principales du fauteuil roulant



1 Poignée de poussée

2 Accoudoir

3 Roue motrice

4 Levier de débrayage d'un moteur (seul le côté droit est visible sur l'illustration)

5 Manipulateur

6 Repose-jambes

3.2 Manipulateurs

Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

3.3 Le lift

Le lift électrique se commande au moyen du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel séparé de votre manipulateur.

Remarques relatives à l'exploitation du lift à des températures inférieures à 0 °C

– Les fauteuils roulants électriques Invacare sont équipés de mécanismes de sécurité empêchant une surcharge des composants électroniques. Dans le cas de températures de service inférieures à zéro, cela peut en particulier impliquer l'arrêt du vérin du lift au bout d'env. 1 seconde de temps de service.
– Par actionnement répété du joystick, le lift peut être monté ou descendu petit à petit. Dans de nombreux cas, cela suffit à engendrer suffisamment de chaleur pour faire fonctionner le vérin comme d'habitude.

Remarque - Limitation de vitesse

– Le lift dispose de détecteurs qui diminuent la vitesse de déplacement du fauteuil roulant dès que le lift est soulevé au-delà d'un certain point.
– Cela a lieu pour conserver au fauteuil roulant sa stabilité quant au risque de basculer ou pour éviter un endommagement du repose-jambes.
– Lorsque la limitation de vitesse est activée, un code de clignotement correspondant est indiqué au manipulateur ou bien une réduction automatique de l'allure de déplacement a lieu. Veuillez consulter à ce sujet le manuel de votre manipulateur.
– Pour rétablir la vitesse de déplacement normale, abaisser le lift jusqu'à ce que l'affichage d'état cesse de clignoter.

ATTENTION !

Risque de basculement si les capteurs du limiteur de vitesse tombent en panne quand le lift est en position haute

– S'il vous semble que la fonction de réduction de la vitesse ne fonctionne pas quand le lift est en position haute, ne conduisez pas dans cette configuration et contactez immédiatement un revendeur Invacare agréé.

4 Accessoires

4.1 La ceinture de maintient

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de maintient aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.

REMARQUE

– Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de maintient à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

4.1.1 Types de ceinture de retenue

Votre fauteuil roulant peut être équipé à partir de l'usine avec un des types de ceinture de retenue suivant. Si votre fauteuil roulant a été équipé par la suite d'une autre ceinture de retenue que celles mentionnées ci-dessous, veillez à obtenir la documentation du fabricant relative à l'adaptation et à l'utilisation correctes.

Ceinture à boucle métallique, réglage d'un côté

La ceinture ne peut être réglée que d'un côté, ce qui risque d'impliquer que la boucle ne se trouve pas au centre.

Ceinture à boucle métallique, réglage des deux côtés

La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut ainsi toujours être positionnée au milieu.

4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintient

1. Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
2. Positionnez la ceinture de maintient de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.
3. Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.
4. La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
5. Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'une fixation par vis, assurez-vous que la fixation ne s'est pas desserrée ou détachée. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare.

4.2 Utiliser le porte-canne

Si votre fauteuil électrique est équipé d'un porte-canne, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une cane, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-canne se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.

ATTENTION !
Risque de blessure
Transporter un cane ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes.
– Pendant le transport, les canes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-canne.

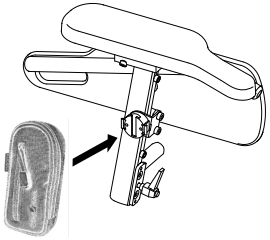
1. Ouvrir la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
2. Placer l'extrémité inférieure de la cane ou des béquilles dans le bac inférieur.
3. La cane ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante.

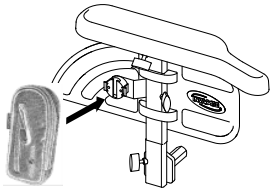
4.3 Utilisation de l'adaptateur KLICKfix

Votre véhicule électrique peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KLICKfix. Il est possible d´y fixer divers accessoires tels que l´étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, les lunettes, etc.

Risque représenté par les accessoires non-fixés
Il convient de bien fixer les accessoires afin qu´ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.
– Assurez-vous qu´ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du véhicule électrique.

Risque de casse due à une charge excessive
L´adaptateur KLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.
– La charge maximale autorisée sur l´adaptateur KLICKfix est de 1 kg.





Fixation de l'accessoire:

1. Insérez l´accessoire dans l´adaptateur KLICKfix. Il s´enclenche en place.

Retrait de l'accessoire:

1. Appuyez sur le bouton rouge et retirez l´accessoire.

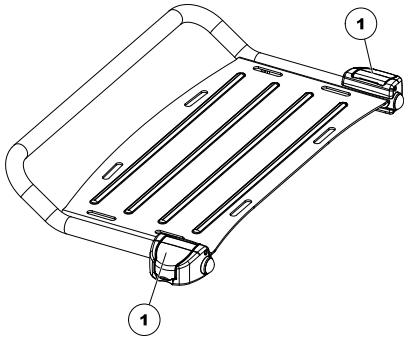
L´adaptateur peut tourner par cran de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre revendeur Invacare ou directement auprès d´Invacare.

Des détails supplémentaires sur le système KLICKfix sont disponibles sur http://www.klickfix.com.

4.4 Réglage ou retrait du porte-bagages

Risque de dommage en cas de collisions
Il se peut que les pièces du fauteuil roulant électrique soient endommagées si le porte-bagages heurte le siège lors du réglage de l'angle d'assise ou du dossier.
– Assurez-vous que le porte-bagages est hors d'atteinte pour les réglages de l'angle d'assise et du dossier.

Risque de casse due à une charge excessive
Le porte-bagages peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.
– La charge maximale autorisée sur le porte-bagages est de 10 kg.



1. Ouvrez les leviers de serrage (1) du support de porte-bagages.
2. Faites glisser le porte-bagages vers l'avant ou l'arrière ou retirez-le.
3. Fermez les leviers de serrage du support de porte-bagages.

5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise

5.1 Informations générales sur le réglage du véhicule électrique en fonction de la position d'assise de l'utilisateur

DANGER !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle
L'utilisation prolongée d'un véhicule électrique dont les réglages ne sont pas conformes aux spécifications risque d'entraîner une instabilité du véhicule et de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
– Les réglages de performance doivent être effectués uniquement par des professionnels de la santé ou des personnes qui connaissent parfaitement ce processus et les capacités de l'utilisateur.
– Après l'installation/le réglage du véhicule électrique, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux paramètres définis lors de la procédure d'installation. Si le véhicule électrique ne fonctionne pas conformément aux paramètres, éteignez-le IMMÉDIATEMENT et réintroduisez les paramètres d'installation. Si le véhicule électrique continue de ne pas fonctionner correctement, contactez Invacare.

DANGER !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle
Du matériel de fixation serré de manière insuffisante ou manquant risque de provoquer une instabilité entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
– Après TOUT réglage, toute réparation ou tout entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est présent et convenablement serré.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures ou de dommages matériels
Une installation incorrecte de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
– N'essayez PAS d'installer ce véhicule électrique. L'installation initiale de ce véhicule électrique DOIT être effectuée par un technicien qualifié.
– Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.

ATTENTION !

Dommages au véhicule électrique et risque d'accident

Des collisions peuvent se produire entre les composants du véhicule électrique à cause de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs paramètres individuels

– Le véhicule électrique est équipé d'un système d'assise individuel multi-réglable comprenant des repose-jambes réglables, des accoudoirs, un appui-tête et autres options. Ces options sont décrites dans les chapitres qui suivent. Elles permettent d'adapter le siège aux exigences physiques et à l'état de santé de l'utilisateur. Lors de l'adaptation du système et des fonctions d'assise à l'utilisateur, assurez-vous que les composants du véhicule électrique n'entrent pas en collision.

Options de réglage électrique

– Consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur pour plus d'information sur l'utilisation des options de réglage électrique.

5.2 Possibilités de réglage du manipulateur

Les informations suivantes s'appliquent à tous les systèmes d'assises.

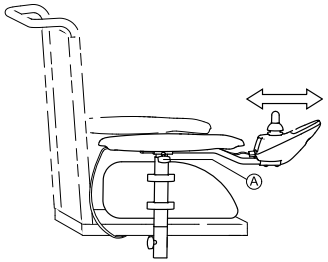
ATTENTION !

Lorsqu'un réglage de la position du manipulateur a lieu et que toutes les vis de fixation ne sont pas bien serrées, le manipulateur risque d'être poussé vers l'arrière en cas de collision avec un obstacle (comme p.ex. le chambranle d'une porte ou le bord d'une table)

Le joystick risquerait alors d'être coincé contre la manchette et le fauteuil roulant d'avancer sans contrôle. L'utilisateur ou d'autres personnes à proximité pourraient être blessés.

– Lorsque le réglage de la position du manipulateur a lieu, toutes les vis de fixation doivent être bien serrées.
– Si cette situation devait se produire, arrêter le fauteuil roulant immédiatement au manipulateur.

5.2.1 Réglage du manipulateur à la longueur du bras de l'utilisateur (tous les systèmes d'assise)

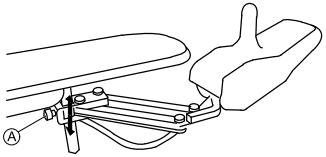


1. Desserrez la vis papillon Ⓐ.
2. Déplacez le manipulateur vers l'arrière ou l'avant jusqu'à la distance voulue.
3. Resserrez la vis.

5.2.2 Régler la hauteur du manipulateur (seulement pour support de manipulateur escamotable)

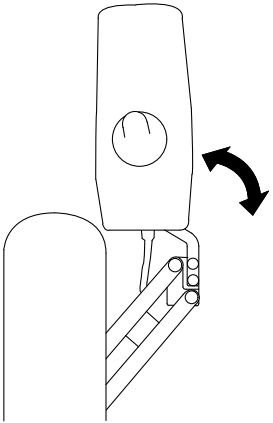
Conditions préalables:

- 1 x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 6 mm



1. Desserrer la vis à tête hexagonale Ⓐ.
2. Régler le manipulateur à la hauteur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis à tête hexagonale.

5.2.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement



Si votre fauteuil roulant est équipé d'un bras de manipulateur rabattable, le manipulateur peut être poussé sur le côté pour approcher p. ex. d'une table.

5.3 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège ferme

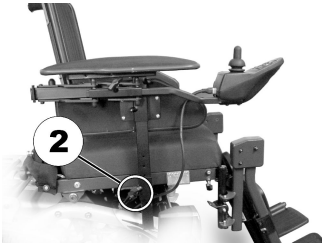
5.3.1 Réglage de la hauteur des accoudoirs

Matériel nécessaire :

- 1 tournevis Phillips

L'accoudoir du siège ferme est équipé d'une vis (1) qui sert de butée. La hauteur de l'accoudoir est réglée à l'aide de cette butée.

1.



Desserrez la vis à ailettes (2).

2. Retirez l'accoudoir de la fixation.

3.

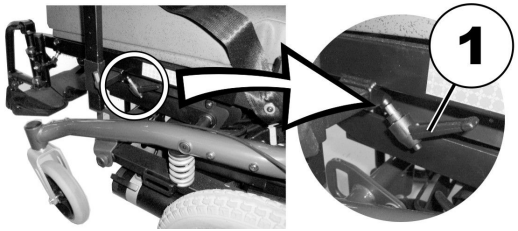
Retirez la vis (1) à l'aide du tournevis Phillips.

4. Réglez la nouvelle hauteur de l'accoudoir en sélectionnant un trou de vis plus haut ou plus bas.
5. Resserrez la vis.
6. Réintroduisez l'accoudoir dans la fixation. Serrez la vis à ailettes.
7. Répétez la procédure de l'autre côté, si nécessaire.

5.3.2 Réglage de la largeur des accoudoirs

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure grave si un accoudoir se détache de sa fixation parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée

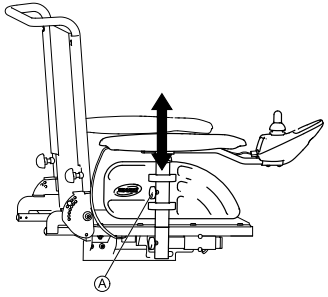
– Le réglage de la largeur de l'accoudoir de l'ensemble du siège ferme est limité des deux côtés par une broche à ressort. Cette broche de butée peut uniquement s'utiliser pour retirer complètement l'accoudoir (pour monter et descendre, par exemple), mais jamais pour augmenter la largeur.



1. Desserrez le levier de serrage (1).
2. Réglez l'accoudoir à la position souhaitée.
3. Resserrez le levier de serrage.
4. Répétez cette procédure pour le deuxième accoudoir.

5.4 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège standard

5.4.1 Régler la hauteur des accoudoirs

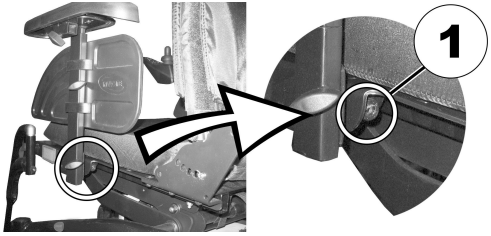


1. Desserrer la vis papillon Ⓐ.
2. Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
3. Bien resserrer la vis papillon.

5.4.2 Régler la largeur des accoudoirs

AVERTISSEMENT !
Risque considérable de blessure lorsqu'un accoudoir tombe de son tube de support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur permise
– Le dispositif de réglage de largeur est doté de petites étiquettes avec des repères et le terme "STOP". L'accoudoir ne doit jamais être extrait au-delà du point où le mot "STOP" est entièrement lisible.
– Toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué des réglages.

Conditions préalables :
- Clé Allen 8 mm

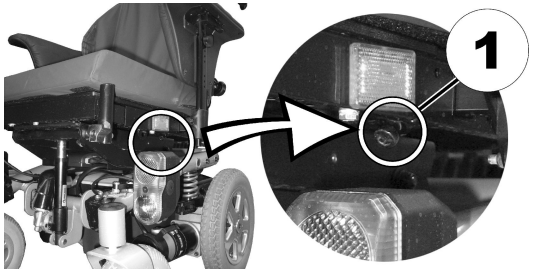


1. Desserrer la vis (1).
2. Régler l'accoudoir à la position voulue.
3. Bien resserrer la vis.
4. Répéter l'opération pour le deuxième accoudoir.

5.5 Possibilités de réglage pour l'ensemble du siège Flex 2

5.5.1 Réglage de la largeur de l'accoudoir Flex 2 standard

Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 8 mm



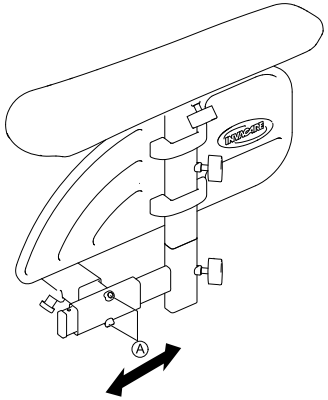
1. Desserrez la vis (1).
2. Réglez l'accoudoir à la position souhaitée.
3. Resserrez la vis.
4. Répétez cette procédure pour le deuxième accoudoir.

5.5.2 Réglage longitudinal de la position de l'accoudoir

AVERTISSEMENT !
Risque important de blessure si un accoudoir se détache de sa fixation car il a été trop avancé
– Il est possible d'avancer l'accoudoir hors de la fixation jusqu'à ce que l'extrémité du tube inséré coïncide avec l'arrière de la fixation, mais pas plus loin.

Conditions préalables:

- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 3 mm



1. Desserrez la vis (A) et déplacez l'accoudoir dans le sens longitudinal.
2. Bloquez la vis.

5.5.3 Réglage de la hauteur de l'accoudoir relevable

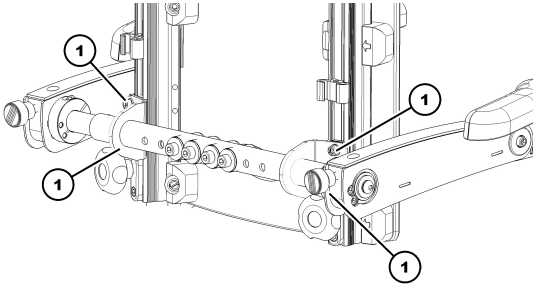
Il existe deux méthodes de réglage de la hauteur des accoudoirs relevables :

- Normalement, à l'aide du profilé du dossier du fauteuil. Voir **Méthode 1**.
- Si ce n'est pas possible parce que les tampons doivent être montés au même niveau, par exemple, la hauteur peut être réglée en intervenant sur l'angle des accoudoirs. Voir **Méthode 2**.

Méthode 1

Matériel nécessaire :

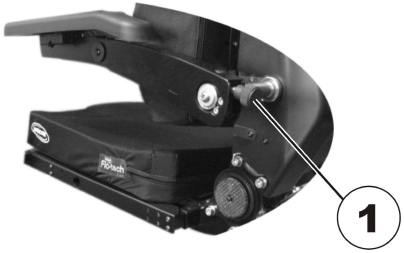
- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les boulons intérieurs (1) à l'aide de la clé Allen.
2. Réglez la hauteur de l'accoudoir.
3. Resserrez les boulons.

Méthode 2

1.



Desserrez la molette pour régler l'angle de l'accoudoir (1).

2.

Réglez l'angle de l'accoudoir.

3. Resserrez la molette.

Après le réglage de la hauteur de l'accoudoir, son angle doit également être réglé. Reportez-vous à la section 5.5.4 Réglage de l'angle de l'accoudoir relevable, page 35.

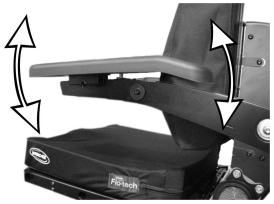
5.5.4 Réglage de l'angle de l'accoudoir relevable

Matériel nécessaire :

- Clé Allen de 5 mm

1. Desserrez les boulons pour régler l'angle de l'accoudoir (1) avec la clé Allen.

2.



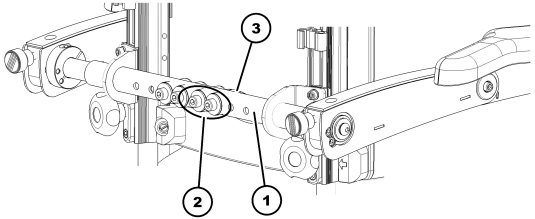
Réglez l'angle de l'accoudoir.

3. Resserrez les boulons. Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

5.5.5 Réglage de la largeur de l'accoudoir relevable

Matériel nécessaire :

- 1 clé Allen de 6 mm
- 1 clé Allen de 13 mm

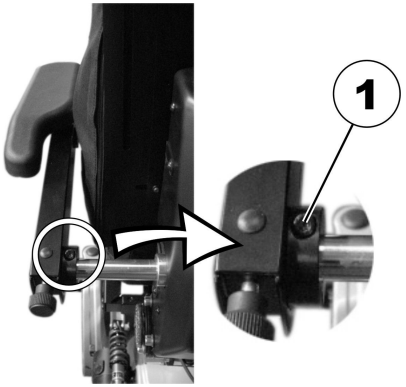


1. Retirez le capot arrière maintenu par les bandes velcro.
2. Desserrez les boulons (2) du support de couple (1) à l'aide de la clé Allen. Maintenez une contre-pression sur les écrous (3) à l'aide de la clé Allen.
3. Réglez la largeur de l'accoudoir. Les positions possibles des accoudoirs sont réglées au moyen des alésages du support de couple.
4. Resserrez les boulons.
5. Répétez la procédure sur l'autre accoudoir.

5.5.6 Réglage de la résistance de l'accoudoir relevable

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la résistance de déplacement des accoudoirs relevables.

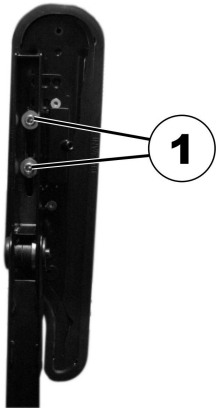
Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 5 mm



1. Pour faciliter le déplacement de l'accoudoir, desserrez le boulon de la clé de réglage (1) à l'aide de la clé Allen.
2. Pour rendre le déplacement de l'accoudoir plus difficile, serrez le boulon de la clé de réglage (1) à l'aide de la clé Allen.

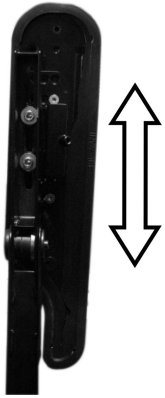
5.5.7 Réglage de la position de la garniture de confort de l'accoudoir relevable

Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 5 mm



1. Placez l'accoudoir en position verticale.
2. Desserrez les boulons intérieurs (1) à l'aide de la clé Allen.

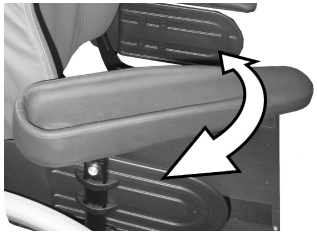
3.



Positionnez l'accoudoir à l'horizontale.

4. Resserrez les boulons.
   Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

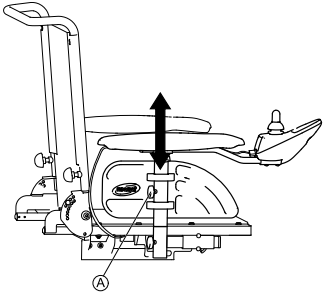
5.5.8 Réglage de la rotation de l'accoudoir pour utilisateur hémiplégique



1. Faites pivoter l'accoudoir vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

5.6 Options de réglage de l'ensemble de l'assise Modulite

5.6.1 Régler la hauteur des accoudoirs



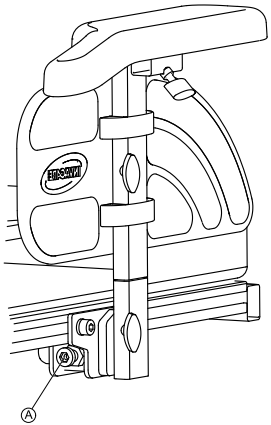
1. Desserrer la vis papillon Ⓐ.
2. Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
3. Bien resserrer la vis papillon.

5.6.2 Régler la largeur des accoudoirs

AVERTISSEMENT !
Risque considérable de blessure lorsqu'un accoudoir tombe de son tube de support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur permise
- Le dispositif de réglage de largeur est doté de petites étiquettes avec des repères et le terme "STOP". L'accoudoir ne doit jamais être extrait au-delà du point où le mot "STOP" est entièrement lisible.
- Toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué des réglages.

En fonction du côté, la vis est accessible depuis l'avant ou l'arrière.

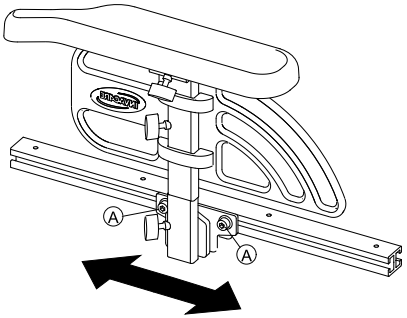
Conditions préalables :
- Clé Allen 8 mm



1. Desserrer la vis (1).
2. Régler l'accoudoir à la position voulue.
3. Bien resserrer la vis.
4. Répéter l'opération pour le deuxième accoudoir.

5.6.3 Réglage de la position longitudinale de l'accoudoir

Conditions préalables :
- 1 x clé Allen 6 mm



1. Desserrez les vis Ⓐ et déplacez l'accoudoir dans le sens longitudinal.
2. Serrez les vis.

5.6.4 Réglage de la largeur d'assise

Il est possible de régler le support d'assise télescopique en quatre étapes. La largeur d'assise peut donc être réglée avec la plaque d'assise réglable ou l'assise réglable en tension.

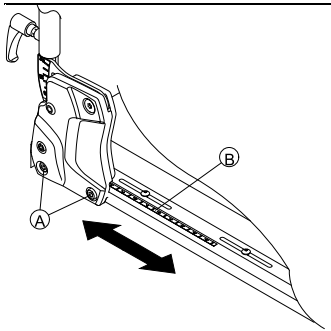
Veuillez consulter le manuel de maintenance du fauteuil roulant pour obtenir une description sur la manière de régler la largeur. Vous pouvez le commander auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

5.6.5 Réglage de la profondeur d'assise (ensemble du siège Modulite)

La profondeur d'assise influe fortement sur la sélection du centre de gravité du siège. Cela se répercute sur sa stabilité dynamique. Si vous procédez à une importante modification de la profondeur d'assise, il est également nécessaire de régler le centre de gravité du siège. Veuillez consulter la rubrique « Réglage du centre de gravité du siège » figurant dans les instructions d'entretien du présent véhicule électrique. Vous pouvez commander celles-ci auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

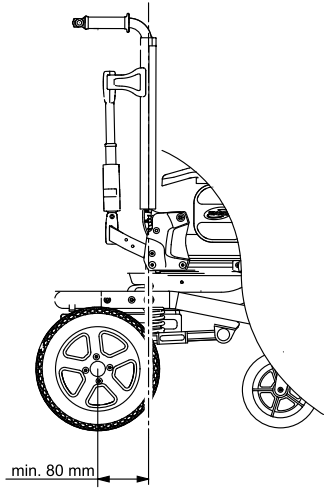
Les chiffres figurant sur l'échelle située sur le siège servent de guide. Elles ne donnent aucune dimension telle que la profondeur d'assise en centimètres.

Matériel nécessaire :
- 1 clé Allen de 6 mm



1. Desserrez la vis inférieure du dossier Ⓐ des deux côtés. Ne retirez pas les vis !
2. Déplacez le dossier à la profondeur d'assise requise. Vous pouvez régler la profondeur d'assise en continu. À cet effet, utilisez comme guide l'échelle Ⓑ située sur le siège. Veillez à

   a. régler la même profondeur d'assise des deux côtés.
   b.



   la distance entre le dossier et l'essieu arrière doit TOUJOURS être d'au moins 80 mm.

3. Resserrez les vis.

5.7 Régler l'angle d'assise

ATTENTION !
Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 Franchir des obstacles, page 71 et 6.6 Montées et descentes, page 72.

5.7.1 Réglage électrique

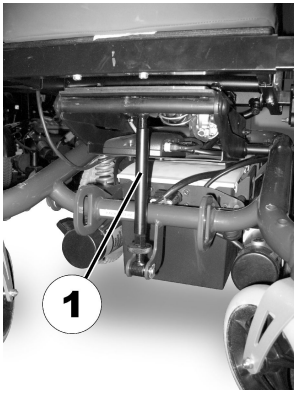
Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

5.7.2 Manuellement à l'aide de la tige

L'angle d'assise est réglé au moyen d'une tige, qui se trouve à l'avant, au-dessous de l'armature du siège.

Lors du réglage de l'angle d'assise, il convient de veiller à ce qu'au moins 1 cm du boulon fileté reste toujours à l'intérieur de la tige et ne soit pas complètement dévissé de cette dernière.

Le réglage de l'angle d'assise est plus simple lorsque personne n'est assis dans le fauteuil roulant.



L'illustration indique la position de la tige (1) permettant le réglage manuel de l'angle d'assise.

5.8 Réglage du dossier

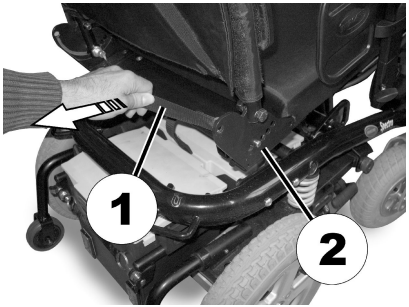
ATTENTION !
Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 Franchir des obstacles, page 71 et 6.6 Montées et descentes, page 72.

5.8.1 Réglage électrique

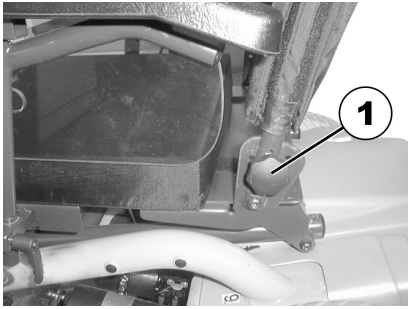
Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

5.8.2 Réglage du dossier (siège standard) — manuellement à l'aide de la plaque perforée



1. Tirez la sangle (1) vers l'arrière. Les goupilles de verrouillage (2, seul le côté droit est visible sur l'illustration) ressortent des plaques perforées.
   Le dossier peut à présent être déplacé.
2. Réglez le dossier à la position voulue.
3. Desserrez à nouveau la sangle. Les goupilles de verrouillage s'enclenchent automatiquement.

5.8.3 Régler le dossier (siège standard) — manuellement au moyen de molettes

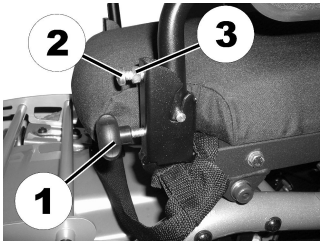


1. Dévisser les vis à main (1) des deux côtés.
2. Le dossier se règle par sélection d'une combinaison de l'un des deux trous se trouvant dans le cadre de dossier et de l'un des six trous de la plaque de fixation.
3. Repositionner les vis et bien les serrer.

5.8.4 Réglage du dossier (siège ferme)

L'angle du dossier réglable manuellement peut être réglé en continu entre +2° et +22°.

Matériel nécessaire :
- 1 clé à fourche de 13 mm
- 1 tournevis Phillips



L'angle du dossier réglable manuellement est réglé des deux côtés au moyen d'une molette de réglage (1) et d'une vis de butée (2) qui est munie d'un contre-écrou (3).

1. Desserrez les molettes (1) des deux côtés.
2. Desserrez le contre-écrou (3) de la vis de butée (2) à l'aide de la clé à fourche de 13 mm.
3. Réglez les vis de butée (2) à l'angle de dossier souhaité uniformément sur les deux côtés à l'aide du tournevis Phillips.
4. Serrez le contre-écrou (3).
5. Resserrez les molettes.

5.8.5 Réglage du dossier (ensemble du siège Flex 2) — manuellement à l'aide du ressort à gaz

Le levier (1) de réglage de l'angle du dossier se trouve à l'opposé du manipulateur sous l'accoudoir. Si le manipulateur est installé sur le côté droit, par exemple, le levier se trouve à gauche.

1. Tirez le levier vers le haut. Réglez le dossier à l'angle souhaité.
2. Relâchez à nouveau le levier.
   Le dossier se réenclenche.

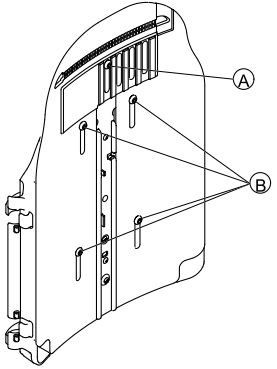
5.8.6 Réglage de la hauteur du dossier (ensemble de l'assise Modulite)

La section suivante décrit les procédures relatives au réglage de la hauteur de la plaque de dossier.

Le dossier réglable en tension est disponible uniquement à des hauteurs fixes de 48 et 54 cm.

Conditions préalables :

- 1 x clé 5 mm



1. Desserrez les vis de la plaque du dossier Ⓐ et Ⓑ.
   Ne retirez pas les vis !
2. Déplacez la plaque du dossier à la hauteur requise.
3. Resserrez les vis.

5.8.7 Réglage de la largeur du dossier (ensemble de l'assise Modulite)

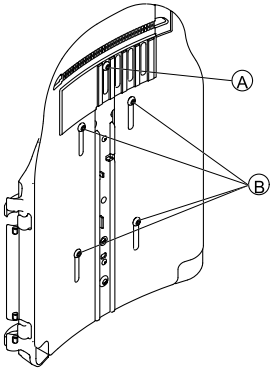
Vous pouvez régler la plaque du dossier à un certain degré en ajustant la plaque avant, p. ex. afin d'aligner la plaque de dossier avec le coussin d'assise. Les réglages relativement importants doivent être réalisés par un technicien de maintenance au niveau de la plaque arrière et sont indiqués dans le manuel de maintenance du fauteuil roulant.

Le dossier réglable en tension est disponible uniquement dans deux largeurs de 38 à 43 cm et de 48 à 53 cm. Dans certains cas, il est nécessaire de le remplacer pour régler la largeur. Veuillez consulter le manuel de maintenance du fauteuil roulant pour obtenir une description du remplacement. Vous pouvez le commander auprès d'Invacare® . Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

Veuillez noter qu'en cas de réglage de la largeur du dossier réglable en tension, il est nécessaire aussi de remplacer le coussin du dossier.

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm



1. Desserrez la vis de la plaque du dossier Ⓐ et la retirez.
2. Desserrez les vis de la plaque du dossier Ⓑ.
   Ne retirez pas les vis!
3. Déplacez les moitiés de la plaque du dossier à la largeur requise.
4. Réinsérez la vis Ⓐ.
5. Resserrez les vis.

5.8.8 Réglage de l'angle de dossier (ensemble de l'assise Modulite)

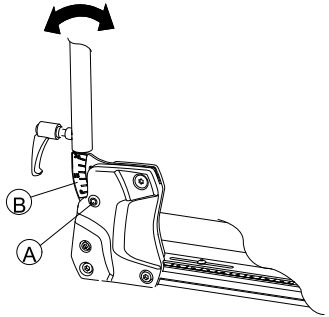
ATTENTION !
Toute modification de l'angle d'assise et de l'angle de dossier change la géométrie du fauteuil roulant électrique et influe sur sa stabilité au basculement

– Pour de plus amples informations sur la stabilité au basculement, la façon de franchir correctement des obstacles, le déplacement sur des pentes et côtes et la position correcte de l'angle du dossier et d'assise, consultez les sections 6.5 Franchir des obstacles, page 71 et 6.6 Montées et descentes, page 72.

Si le dossier est équipé de molettes au lieu de vis Allen, aucun outil n'est nécessaire.

Dossier réglable en largeur

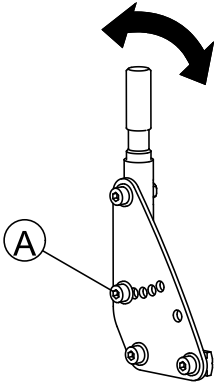
Conditions préalables :
- 1 x clé Allen 5 mm



1. Desserrez la vis supérieure du dossier Ⓐ des deux côtés.
2. Réglez l'angle de dossier requis.
   À cet effet, utilisez l'échelle Ⓑ située sur le dossier. Veillez à régler le même angle des deux côtés.
3. Réinsérez la vis et serrez-la.

Dossier simple

Conditions préalables :
- 1 x clé Allen 6 mm



1. Desserrez la vis centrale du dossier Ⓐ des deux côtés et retirez-la.
2. Réglez l'angle de dossier requis par étape de 7,5°.
   Veillez à régler le même angle des deux côtés.
3. Réinsérez la vis et serrez-la.

5.8.9 Réglage des garnitures du dossier réglable en tension

1.

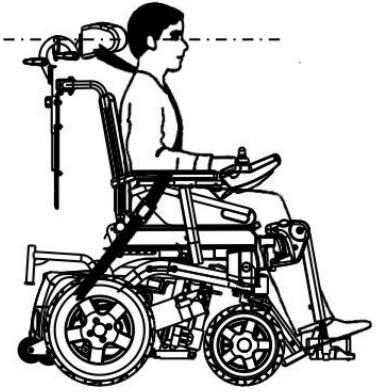
   Retirez le coussin du dossier (fixé au moyen de bandes Velcro) en le tirant vers le haut pour accéder aux bandes de réglage.

2.

   Réglez la tension des différentes bandes comme souhaité.
3. Réinstallez le coussin de dossier.

5.9 Ajuster l'appui-tête

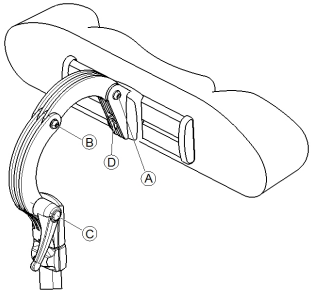
ATTENTION !
Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté
En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque.
– Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête fourni en option par Invacare pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.
– L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



5.9.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la position de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.

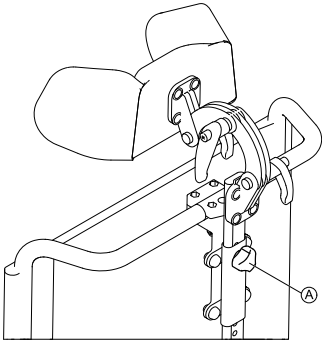
Conditions préalables:
- Clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm



1. Desserrer les vis Ⓐ , Ⓑ ou le levier de serrage Ⓒ.
2. Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.
4. Desserrer la vis Ⓓ.
5. Pousser l'appui-tête vers la gauche ou la droite à la position souhaitée.
6. Bien resserrer la vis.

5.9.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.



1. Desserrer la molette Ⓐ.
2. Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la hauteur souhaitée.
3. Bien resserrer la molette.

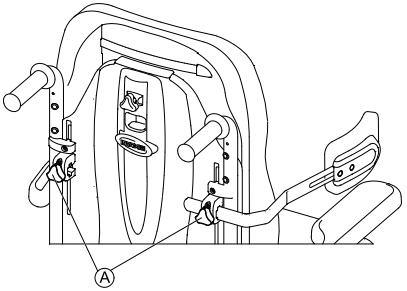
5.9.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton

1. Presser les éléments de maintien pour le menton vers l'intérieur ou les tirer vers l'extérieur jusqu'à ce que la position nécessaire soit obtenue.

5.10 Réglage du support de tronc (siège Flex 2/siège ferme)

Les supports de tronc peuvent être réglés en largeur, en hauteur et en profondeur.

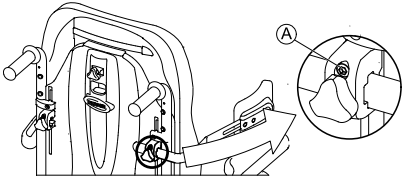
5.10.1 Réglage de la largeur



1. Desserrez les molettes Ⓐ qui maintiennent les supports latéraux.
2. Réglez les supports à la largeur souhaitée.
3. Resserrez les molettes.

5.10.2 Réglage de la hauteur

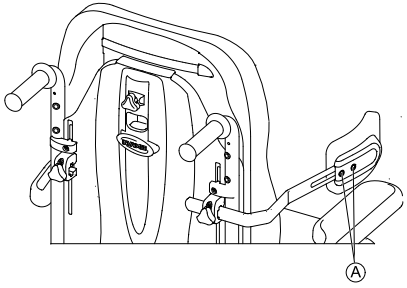
Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis Ⓐ permettant le réglage de la hauteur des supports latéraux.
2. Réglez les supports à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez les vis.

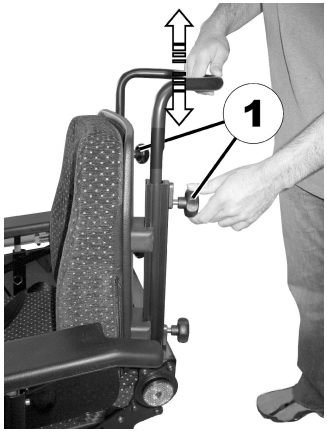
5.10.3 Réglage de la profondeur

Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis Ⓐ qui permettent aux cales de soutien de glisser vers l'avant et vers l'arrière.
2. Réglez les supports à la position souhaitée.
3. Resserrez les vis.

5.11 Réglage de la poignée de poussée réglable en hauteur (siège Flex 2)

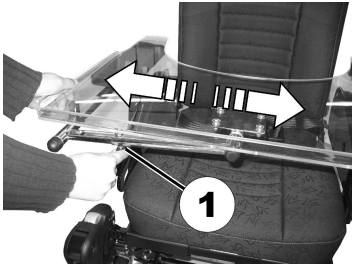


1. Desserrez les molettes (1) qui maintiennent la poignée de poussée.
2. Réglez la poignée à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez les molettes.

5.12 Régler et enlever la tablette

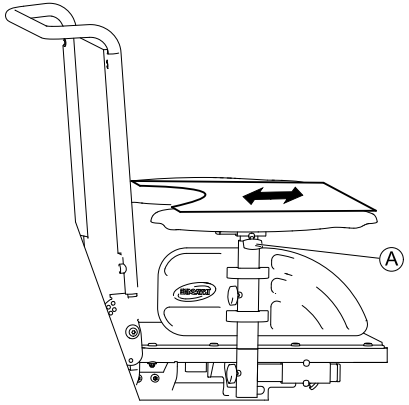
ATTENTION !
Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de transport dans un véhicule d'un fauteuil électrique muni d'une tablette
– Si une tablette est installée, veillez à toujours la retirer avant de transporter le fauteuil électrique.

5.12.1 Réglage latéral de la tablette



1. Desserrer la vis papillon (1).
2. Aligner la tablette à droite ou à gauche.
3. Bien resserrer la vis papillon.

5.12.2 Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette



1. Desserrer la vis papillon (1).
2. Régler la tablette à la profondeur souhaitée (ou l'enlever complètement).
3. Bien resserrer la vis.

5.12.3 Faire pivoter la tablette sur le côté

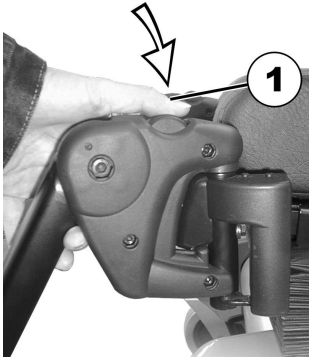
Pour s'installer et descendre, il est possible de faire pivoter la tablette vers le haut et sur le côté.

ATTENTION !
Risque de blessure
Lorsque la tablette est pivotée vers le haut, elle ne s'encliquette pas à cette position.
– Ne pas faire pivoter la tablette vers le haut et la laisser appuyée dans cette position.
– N'essayez jamais de vous déplacer avec une tablette pivotée vers le haut.
– Toujours abaisser la tablette de manière contrôlée.

5.13 Repose-pieds Vari-F

5.13.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

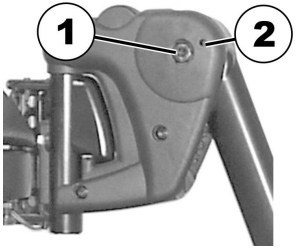


1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

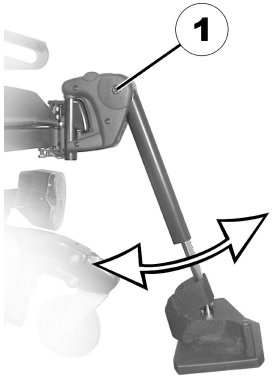
5.13.2 Régler l'angle

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Conditions préalables :
- 1 x clé Allen 6 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
2. S'il n'est pas possible de faire bouger le repose-pieds après avoir desserré la vis, positionner une tige métallique dans le trou prévu à cet effet (2) et la frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Le mécanisme de serrage à l'intérieur du repose-pieds sera ainsi desserré. Le cas échéant, répéter la procédure de l'autre côté du repose-pieds.

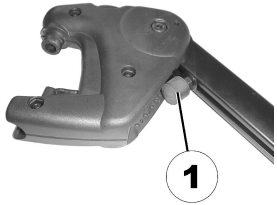


3. Desserrer la vis (1) avec la clé Allen.
4. Régler l'angle souhaité.
5. Bien resserrer la vis.

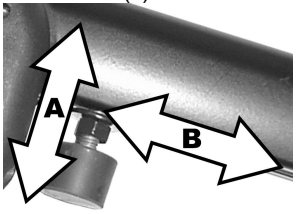
5.13.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds

Conditions préalables :

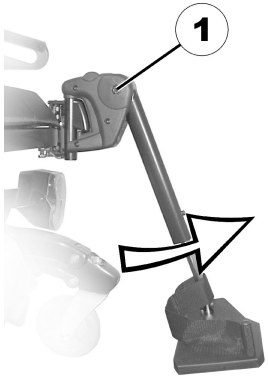
- 1 x clé Allen 6 mm
- 1 x clé à fourche 10 mm



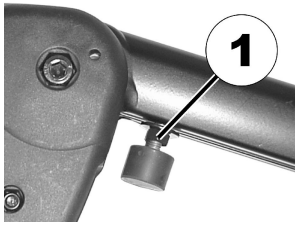
1. La position finale du repose-pieds est définie par un tampon en caoutchouc (1).



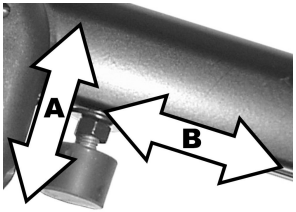
2. Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé Ⓐ, voire décalé vers le bas ou vers le haut Ⓑ.



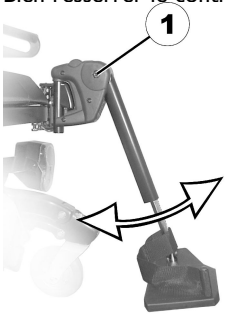
3. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et faire pivoter le repose-pieds vers le haut pour parvenir au tampon en caoutchouc.



4. Desserrer le contre-écrou (1) avec la clé à fourche.



5. Amener le tampon en caoutchouc à la position souhaitée.
6. Bien resserrer le contre-écrou.



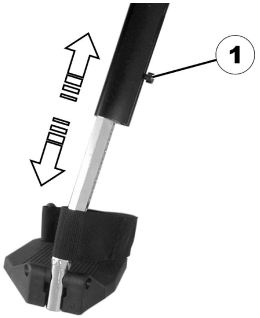
7. Amener le repose-pieds à la position souhaitée.
8. Bien resserrer la vis.

5.13.4 Régler la longueur du repose-pieds

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm

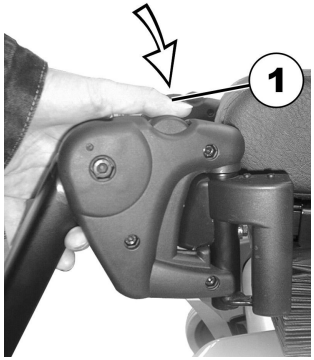


1. Desserrer la vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

5.14 Repose-jambes Vari-A

5.14.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

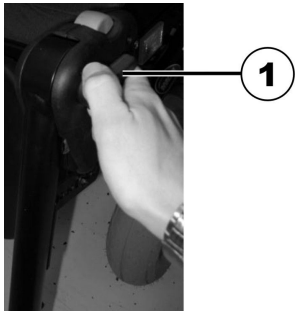
Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

5.14.2 Régler l'angle

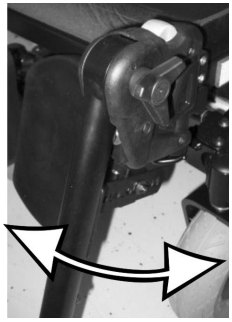
ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

1. 

Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.

2.

Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.

3. 

Régler l'angle souhaité.

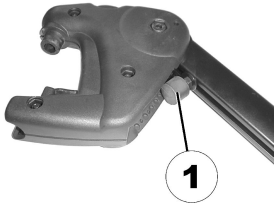
4.

Tourner le bouton dans le sens horaire pour le serrer.

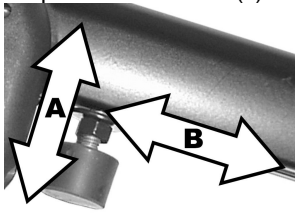
5.14.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes

Conditions préalables :

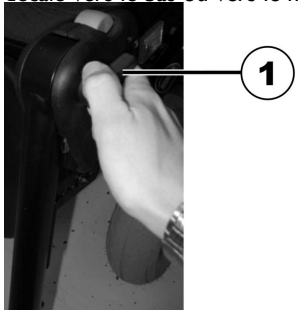
- 1 x clé à fourche 10 mm

1. 

La position finale du repose-jambes est déterminée par un tampon en caoutchouc (1).

2. 

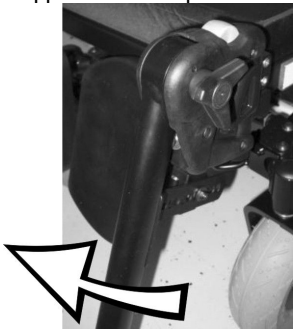
Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé Ⓐ, voire décalé vers le bas ou vers le haut Ⓑ.

3. 

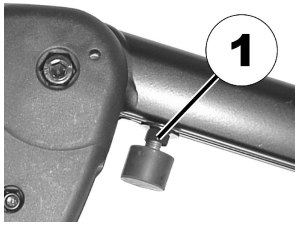
Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.

4.

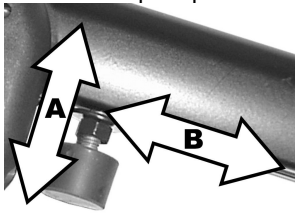
Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.

5. 

Faire pivoter le repose-jambes vers le haut pour accéder au tampon en caoutchouc.

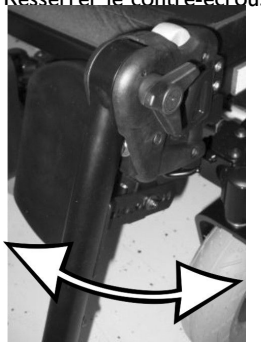
6. 

Utiliser la clé plate pour desserrer le contre-écrou (1).

7. 

Déplacer le tampon en caoutchouc à la position souhaitée

8. Resserrer le contre-écrou.

9. 

Déplacer le repose-jambes à la position souhaitée.

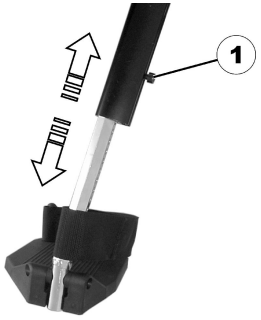
10. Resserrer le bouton de verrouillage.

5.14.4 Régler la longueur du repose-jambes

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm



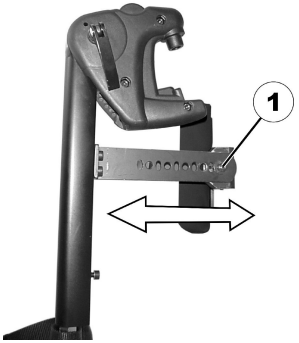
1. Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

5.14.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.

Conditions préalables :

- 1 x clé à fourche 10 mm



1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

5.14.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 4 mm

1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

5.14.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

1. Presser le coussin repose-jambes vers le bas.
2.

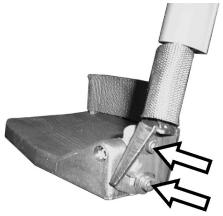
Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.

3. Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

5.14.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm

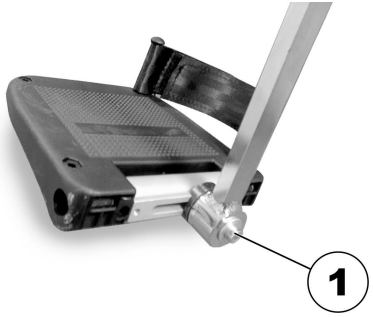


1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

5.14.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm

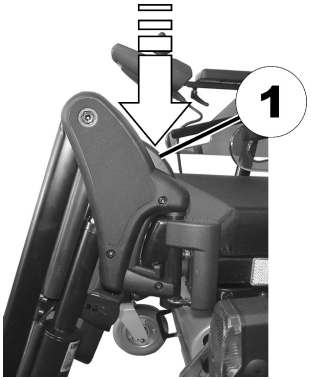


1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

5.15 Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE)

5.15.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-jambes par le haut.

5.15.2 Régler l'angle

ATTENTION !
Risque d'écrasement
– Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes.

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

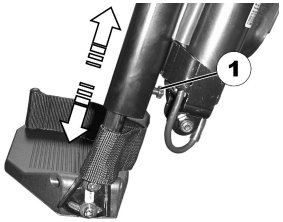
Le repose-jambes électrique est actionné à partir du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

5.15.3 Régler la longueur du repose-jambes

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Conditions préalables :

- 1 x clé à fourche 10 mm



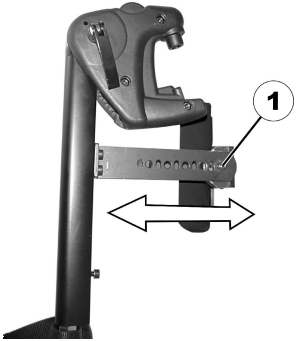
1. Desserrer la vis (1) avec la clé à fourche.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

5.15.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.

Conditions préalables :

- 1 x clé à fourche 10 mm



1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

5.15.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 4 mm

1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

5.15.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière

1.

Presser le coussin repose-jambes vers le bas.

2.

Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.

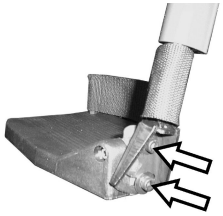
3.

Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

5.15.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable

Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm



1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

5.15.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables

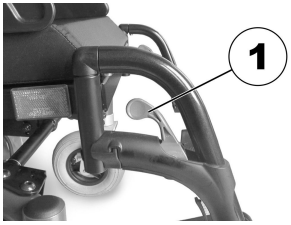
Conditions préalables :

- 1 x clé Allen 5 mm

1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

5.16 Repose-pieds standard 80°

5.16.1 Faire pivoter le repose-pieds vers l'extérieur et/ou le retirer



Le petit levier de déverrouillage se trouve dans la partie supérieure du repose-pieds (1). Lorsque le repose-pieds est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

1. Pousser le levier de déverrouillage vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Le repose-pieds est déverrouillé.
2. Faire pivoter le repose-pieds vers l'intérieur ou l'extérieur.
3. Pour enlever le repose-pieds, le tirer simplement vers le haut.

5.16.2 Régler la longueur

Conditions préalables:

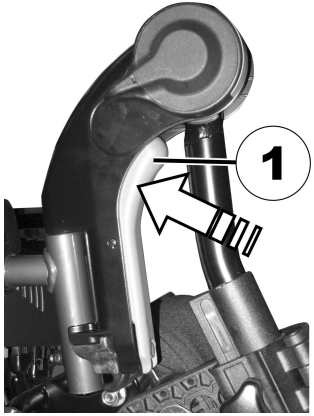
- 1 x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm

1. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux, mais ne pas la dévisser entièrement.
2. Régler le repose-pieds à la longueur voulue.
3. Bien resserrer la vis.

5.17 Repose-jambes à réglage vertical manuel

5.17.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.

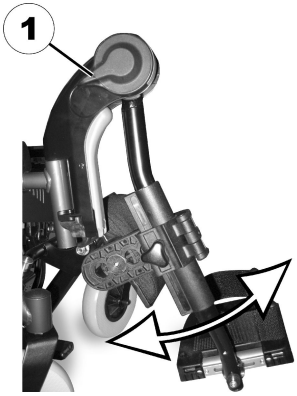


1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et enlever le repose-jambes par le haut.

5.17.2 Régler l'angle

ATTENTION !
Risque d'écrasement
– Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes.

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol



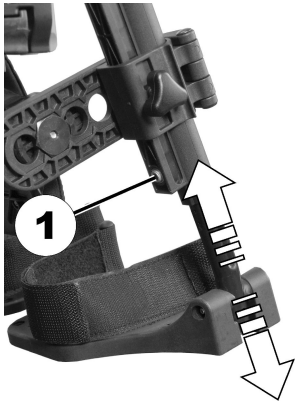
1. Pousser le levier de déverrouillage (1) vers le bas. Régler le repose-jambes sur l'angle souhaité.
2. Relâcher le levier de déverrouillage. Le repose-jambes s'encliquette.

5.17.3 Régler la longueur du repose-jambes

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Conditions préalables:

- 1 x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 5 mm



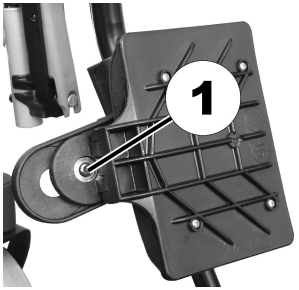
1. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

5.17.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

Le coussin repose-jambes a quatre réglages de profondeur.

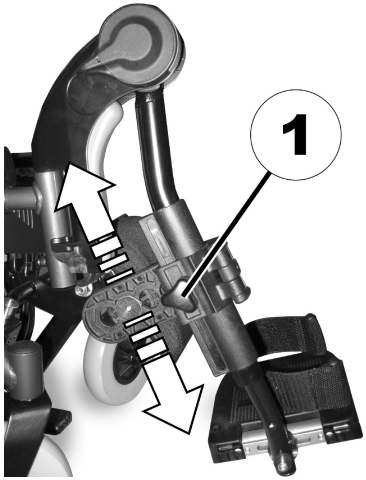
Conditions préalables:

- 1 x clé mâle coudée pour vis à six pans creux 4 mm



1. Faire pivoter le coussin repose-jambes vers l'avant.
2. Desserrer et enlever la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
3. Régler l'écrou de l'autre côté à la profondeur souhaitée.
4. Adapter le coussin repose-jambes au réglage de profondeur de l'écrou, réintroduire la vis et bien la serrer.

5.17.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes

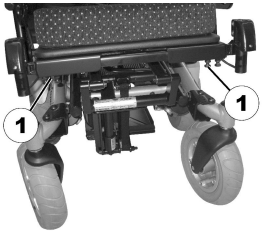


1. Desserrer la vis à main (1).
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

5.18 Réglage de la largeur des repose-jambes latéraux (siège Standard/Flex 2/Modulite)

Matériel nécessaire :

- Clé à fourche de 13 mm (siège standard et Modulite)
- Clé à fourche de 10 mm (siège Flex 2)



Les vis qui permettent le réglage de la largeur des repose-jambes latéraux se trouvent sous le siège (1).

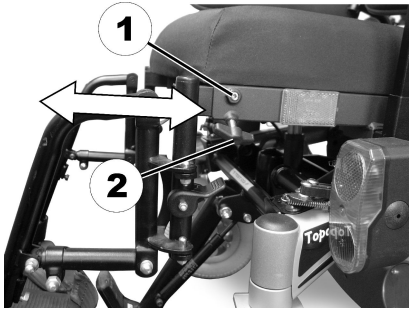
1. Desserrez les vis à l'aide de la clé à fourche.
2. Réglez le repose-jambes à la position souhaitée.
3. Resserrez les vis.

5.19 Repose-jambes pour siège ferme

5.19.1 Modification de la profondeur d'assise avant en réglant les supports de fixation des repose-jambes

Il est possible de modifier la profondeur d'assise à l'avant en réglant la position des supports de fixation des repose-jambes. Cette procédure de réglage est identique pour tous les types de repose-jambes.

Matériel nécessaire :
- 1 clé Allen de 4 mm

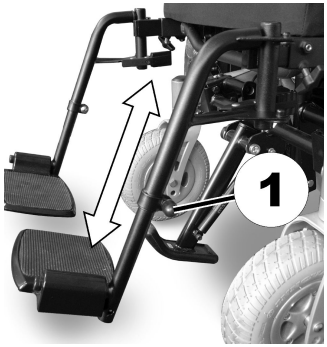


1. Desserrez la vis sans tête (1) à l'aide de la clé Allen.
2. Desserrez la vis à ailettes (2).
3. Réglez la position du support de fixation du repose-jambes à la profondeur voulue.
4. Resserrez les vis.

5.19.2 Réglage de la longueur du repose-jambes — repose-jambes Standard/Junior/Mini (siège ferme)

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Matériel nécessaire :
- 1 clé à fourche de 13 mm

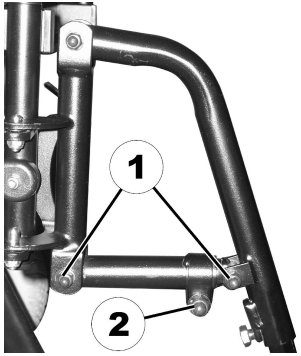


1. Retirez le cache en plastique de la vis de réglage (1).
2. Desserrez la vis à l'aide de la clé à fourche de 13 mm.
3. Réglez le repose-jambes à la longueur voulue. Veillez à ne pas faire pivoter la partie inférieure du repose-jambes dans son tube de support.
4. Resserrez les vis.
5. Repositionnez le cache en plastique.

5.19.3 Réglage de l'angle du repose-jambes — Repose-jambes à angle réglable

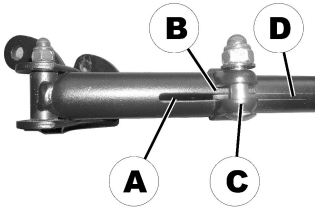
Matériel nécessaire :
- 1 clé à fourche de 13 mm
- 1 clé à fourche de 10 mm
- 1 clé Allen de 4 mm

1.



Desserrez les vis de fixation (1) des points de fixation du dispositif de réglage de l'angle à l'aide de la clé à fourche de 10 mm et de la clé Allen de 4 mm.

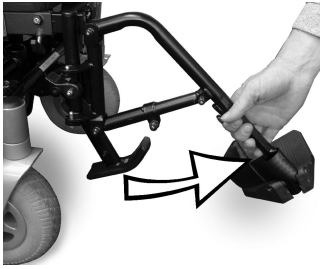
2. Desserrez la vis de serrage (2) du dispositif de réglage de l'angle à l'aide de la clé à fourche de 13 mm.



Au-dessous du repose-jambes, une fente Ⓐ placée sur le tube extérieur permet d'effectuer un contrôle visuel.

Lors du réglage de l'angle, le tube intérieur Ⓓ doit être retiré jusqu'à ce que son extrémité s'aligne sur le bord Ⓑ de la fixation Ⓒ.

3.



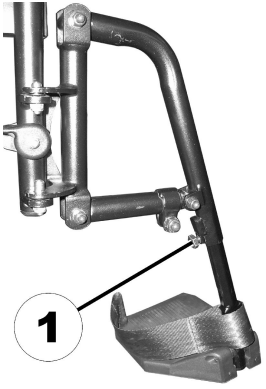
Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité.

4. Vérifiez la longueur restante du tube intérieure dans le tube extérieur à travers la fente de contrôle visuel.
5. Resserrez toutes les vis.

5.19.4 Réglage de la longueur du repose-jambes — Repose-jambes à angle réglable

ATTENTION !
Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes pivotantes ou avec le sol

Matériel nécessaire :
- 1 clé à fourche de 13 mm



1. Desserrez la vis (1).
2. Réglez le repose-jambes à la longueur voulue. Veillez à ne pas faire pivoter la partie inférieure du repose-jambes dans son tube de support.
3. Resserrez la vis.

6 Utilisation

6.1 Déplacement

La charge utile maximale mentionnée dans les données techniques indique uniquement que le système est conçu pour ce poids total. Cela ne signifie pas cependant que l'on peut mettre sans restriction une personne de ce poids dans le fauteuil roulant. Il faut veiller ici aux proportions du corps telles que p. ex. la taille, la répartition du poids, le tour de taille, le tour de jambe ou bien la taille du mollet et la profondeur d'assise. Ces facteurs influent fortement sur les propriétés de déplacement telles que la stabilité envers les risques de basculer et la traction. Il faut en particulier respecter les charges admissibles dans les différents axes (cf. chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102)! Des adaptations du système de siège devront éventuellement avoir lieu.

6.2 Avant le premier déplacement

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.

Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.
- l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.
- la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.
- le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.

6.3 Se garer / S'arrêter

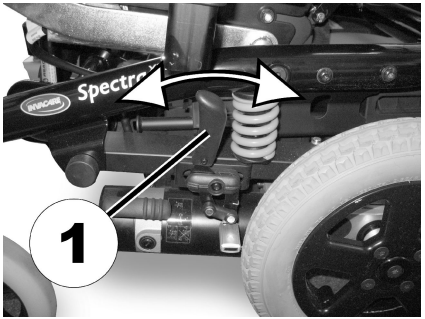
Lorsque vous garez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

1. Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
2. Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

6.3.1 Activation et désactivation du blocage manuel des roues

Les moteurs du véhicule électrique sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lorsque le joystick est éteint.

Votre véhicule électrique peut également être équipé de freins de stationnement en plus des freins moteur. Ils empêchent le véhicule électrique d'être ballotté pendant le transport, par exemple en cas de jeu dans la transmission.



Embrayage du frein de stationnement

1. Poussez le levier (1) vers l'avant.

Débrayage du frein de stationnement

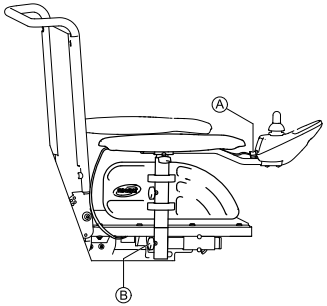
1. Tirez le levier (1) vers l'arrière.

6.4 Comment se transférer dans le fauteuil et en sortir

! – Pour s'installer dans le fauteuil ou le quitter par le côté, il est nécessaire d'enlever l'accoudoir.

6.4.1 Démontage des accoudoirs en vue d'un transfert latéral (siège standard/ferme/Modulite)

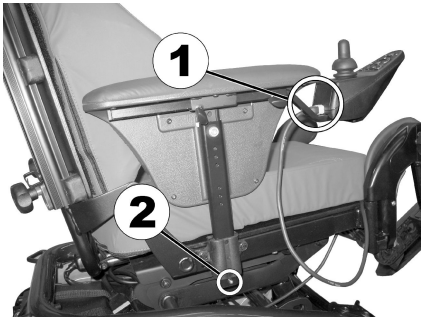
L'accoudoir est fixé avec une goupille de verrouillage ou une vis de verrouillage, selon la version. Si vous comptez entrer dans le véhicule électrique par le côté sur lequel se trouve le manipulateur, vous pourrez peut-être détacher le câble de ce dernier, selon sa version.



1. Tirez la fiche Ⓐ du câble du manipulateur pour la débrancher.
2. Desserrez l'écrou à oreilles Ⓑ.
3. Retirez l'accoudoir du support.

6.4.2 Démontage des accoudoirs en vue d'un transfert latéral (siège Flex 2)

L'accoudoir est fixé avec une goupille de verrouillage ou une vis de verrouillage, selon la version. Si vous comptez entrer dans le véhicule électrique par le côté sur lequel se trouve le manipulateur, vous pourrez peut-être détacher le câble de ce dernier, selon sa version.



1. Tirez la fiche (1) du câble du manipulateur pour la débrancher.
2. Appuyez sur la goupille de verrouillage (2).
3. Retirez l'accoudoir du support.

6.4.3 Informations relatives au transfert

AVERTISSEMENT !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave
Des techniques de transfert incorrectes sont susceptibles d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels
– Avant tout transfert, consultez un professionnel de la santé afin d'identifier les techniques adaptées à l'utilisateur et au type de fauteuil roulant.
– Suivez les instructions ci-dessous.

Si votre force musculaire est insuffisante, demandez à d'autres personnes de vous aider. Utilisez une planche de glisse, si possible.

Pour s'installer dans le véhicule électrique :

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre siège. Vous aurez peut-être besoin de l'aide d'une tierce-personne.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les leviers de blocage du moteur/d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent dans le véhicule électrique.

Pour sortir du véhicule électrique :

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre siège.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les leviers de blocage du moteur/d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent sur votre nouveau siège.

6.5 Franchir des obstacles

6.5.1 Hauteur d'obstacle maximale

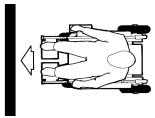
Vous trouverez des informations relatives à la hauteur d'obstacle maximale au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102

6.5.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles

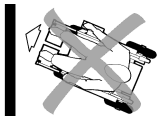
ATTENTION !
Risque de basculer
– Ne jamais aborder les obstacles de biais.
– Avant d'essayer de franchir des obstacles, redresser votre dossier.

ATTENTION !
Risque de chute du fauteuil et de dommages au fauteuil roulant électrique (roues avant cassées par ex.)
– Ne jamais approcher d'obstacles plus hauts que la hauteur maxi de l'obstacle. Pour connaître la hauteur maxi de l'obstacle, voir 11 Caractéristiques techniques, page 102
– En cas de doute sur la possibilité de monter le trottoir ou non, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.

6.5.3 Comment franchir des obstacles correctement



Correct



Incorrect

Montée

1. Approcher de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes:
   a. En cas de fauteuil roulant à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
   b. Pour tous les autres entraînements : env. 30 à 50 cm face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Dans le sens de la marche, elles doivent se trouver en angle droit par rapport à l'obstacle.
4. Démarrez lentement et maintenir la vitesse jusqu'à ce que les roues arrière aient franchi l'obstacle.

Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

1. Descendre l'obstacle très lentement.

6.6 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité à 11 Caractéristiques techniques, page 102

ATTENTION !
Risque de basculer
– N'effectuer les trajets dans une pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale. Lors de déplacements dans une pente, évitez toute manœuvre abrupte, tel que freinage brutal ou forte accélération.
– Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire la bascule d'assise. Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) la bascule d'assise en arrière.
– Si un lift existe, l'amener à la position la plus basse avant de monter des côtes et de descendre des pentes.
– Eviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de déraper (humidité, verglas).
– Eviter de quitter votre fauteuil dans une pente.
– Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag.
– Ne pas essayer de faire demi-tour dans une pente.

ATTENTION !
Dans les pentes, la distance de freinage est beaucoup plus longue que sur terrain plat
– Ne parcourez aucune pente dépassant l'inclinaison maximale préconisée (cf.11 Caractéristiques techniques, page102).

6.7 Utilisation de la fonction de verrouillage de conduite

La fonction de verrouillage de conduite est un dispositif conçu pour empêcher la conduite du fauteuil roulant lorsque le système d'assise est incliné à un angle supérieur à l'angle de sécurité total par rapport à la position verticale. L'angle total peut correspondre à n'importe quelle combinaison d'angle d'assise, d'angle du dossier et/ou d'angle de surface.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
La fonction de verrouillage de conduite ne répond que lorsque les angles sont réglés à l'arrêt. Elle N'EST PAS en mesure d'identifier les modifications de l'inclinaison en cours de conduite, lors d'un trajet en pente, par exemple.
– Arrêtez votre fauteuil roulant avant un trajet en pente, puis réglez l'angle total à une valeur incluant l'angle de la pente à laquelle vous souhaitez accéder. Commencez à conduire. Si le mécanisme de verrouillage de la conduite ne s'active pas, vous pouvez conduire en toute sécurité sur la pente avec les angles d'assise et de dossier initialement définis.

Lorsque vous respectez nos recommandations pour le réglage de l'angle d'assise et de l'angle du dossier avant de conduire sur une pente, toutes les conditions de sécurité sont remplies. Reportez-vous à la section 2 Sécurité, page 10.

Selon votre modèle de manipulateur, l'activation de la fonction de verrouillage de conduite peut entraîner :

- l'affichage du symbole moins sur le manipulateur ;
- l'affichage d'un numéro de profil de conduite barré sur le manipulateur ;
- un clignotement de gauche à droite sur l'afficheur de la batterie ;
- un clignotement de gauche à droite alternant avec un affichage fixe sur l'afficheur de la batterie.

Pour plus d'informations sur les symboles affichés par votre manipulateur, consultez le manuel d'utilisation correspondant.

Vérification de la fonction de verrouillage de conduite sur une pente

Si vous n'êtes pas certain que le réglage de l'inclinaison de votre fauteuil roulant respecte la plage de sécurité lors de la conduite sur une pente, procédez comme suit :

1. Arrêtez le fauteuil roulant, passez en mode réglage, puis revenez en mode de conduite.
2. Commencez à conduire.
   Si l'angle total se situe en dehors de la plage de sécurité, le dispositif de verrouillage de la conduite interdit tout déplacement. Réglez l'angle comme indiqué ci-dessous.

Réglage de l'angle total pour autoriser la conduite

1. Réglez l'angle d'assise et/ou l'angle du dossier pour régler l'angle total à une valeur qui se situe dans la plage de sécurité.
2. Commencez à conduire.
   Si l'angle total se situe dans la plage de sécurité, le fauteuil roulant se déplace.

6.8 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre fauteuil roulant sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre fauteuil roulant devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veuillez contacter votre revendeur Invacare si vous avez des questions.

6.9 Poussée en roue libre

Les moteurs du fauteuil roulant sont équipés de freins qui empêchent que le fauteuil roulant ne se mette à rouler sans contrôle lorsque le manipulateur est à l'arrêt. Pour pousser le fauteuil roulant à la main en roue libre, ces freins doivent être débrayés.

Pousser le fauteuil roulant à la main peut nécessiter une force physique supérieure à celle supposée (plus de 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14:2008.

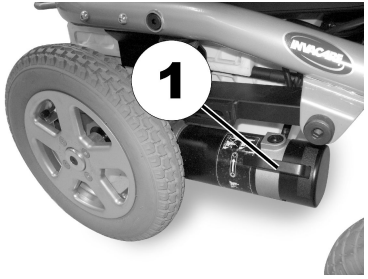
6.9.1 Débrayage des moteurs

ATTENTION !
Risque de déplacement incontrôlé du véhicule électrique
– Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule électrique est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en positon « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).

Les moteurs doivent être débrayés par une tierce-personne et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont débrayés qu'en présence d'une tierce-personne pour sécuriser le véhicule électrique et éviter qu'il ne roule accidentellement.

Les leviers de débrayage des moteurs se trouvent sur chaque moteur.



Débrayage du moteur

1. Éteignez le manipulateur.
2. Poussez le levier d'embrayage (1) vers le bas.
   Le moteur est débrayé.

Embrayage du moteur

1. Tirez le levier d'embrayage (1) vers le haut.
   Le moteur est embrayé.

7 Système électrique

7.1 Système de protection électronique

Le dispositif électronique de conduite du véhicule est doté d'une protection contre les surcharges.

En cas de surcharge importante du moteur pendant une longue période (par exemple, durant une forte montée), surtout en cas de température extérieure élevée, le système électronique peut surchauffer. Dans un tel cas, les performances du véhicule diminuent progressivement jusqu'à son arrêt complet. Le voyant d'état se met à clignoter à une fréquence spécifique (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre manipulateur). Eteignez le dispositif électronique de commande, puis rallumez-le. Le message d'erreur disparaît et vous pouvez remettre en marche le dispositif électronique. Notez toutefois qu'un certain temps (5 minutes) peut être nécessaire pour permettre aux dispositifs électroniques de refroidir suffisamment et aux moteurs d'être pleinement opérationnels.

Si le moteur est bloqué en raison d'un obstacle insurmontable, comme par exemple un trottoir trop élevé, et que le conducteur tente de forcer le passage pendant plus de 20 secondes, le système électronique déconnecte le moteur pour éviter tout dommage. Le voyant d'état se met à clignoter à une fréquence spécifique (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre manipulateur). Eteignez le dispositif électronique de commande, puis rallumez-le. Le message d'erreur disparaît et vous pouvez remettre en marche le dispositif électronique.

Vérifiez impérativement l'ensemble du système électrique avant tout remplacement d'un fusible principal défectueux. Le remplacement doit être effectué par un revendeur Invacare spécialisé. Vous trouverez de plus amples informations sur le type de fusible à la section 11 Caractéristiques techniques, page 102

7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

7.2.1 Généralités sur la charge

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves au maximum. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du fauteuil électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

7.2.2 Consignes générales sur la charge

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 18 heures avant la première utilisation.

- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

7.2.3 Comment charger les batteries

Pour la position de la prise de charge ainsi que d'autres conseils relatifs à la charge des batteries, consulter les modes d'emploi du manipulateur et du chargeur.

AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur
– N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé
– Protéger le chargeur de l'humidité.
– Charger toujours dans un environnement sec.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé
– Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé.

AVERTISSEMENT !
Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries
– NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.

AVERTISSEMENT !
Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée
– N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries
– NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.
– NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.

1. Éteindre le fauteuil électrique.
2. Brancher le chargeur de batterie sur la prise de recharge.
3. Brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

7.2.4 Comment débrancher les batteries après la charge

1. Après le processus de charge, séparer tout d'abord le chargeur du secteur et ensuite la prise du manipulateur.

7.2.5 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries

ATTENTION !
Risque de détérioration des batteries.
– Évitez les décharges profondes et ne déchargez jamais entièrement les batteries.

- Vérifiez le témoin de charge des batteries. Mettez les batteries en charge lorsque le témoin de charge des batteries indique un niveau de charge bas.
  La vitesse de décharge des batteries dépend de nombreux facteurs tels que la température ambiante, l'état de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et, le cas échéant, l'utilisation des batteries pour l'éclairage.
- Essayez de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.
  Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.
- L'utilisation du fauteuil électrique avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le fauteuil électrique lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.

- Tenez compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter d'endommager les batteries, veillez à ne jamais les décharger complètement. Sauf cas de force majeur, ne vous déplacez jamais lorsque les batteries sont faiblement déchargées car cela mettrait les batteries à rude épreuve et aurait pour conséquence de racourcir leur durée de vie.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- Le niveau de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie fonctionne dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.
  Exemples :
  – Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).
  – La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).

  Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de manipulateur.

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les LED vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

7.2.7 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- Ne jamais mélanger et combiner des batteries de fabrication ou de technologie différentes ou utiliser des batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- Ne jamais mélanger des batteries gel avec des batteries AGM.
- Faire systématiquement installer les batteries du fauteuil électrique par un technicien qualifié. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser le travail correctement et en toute sécurité.

7.2.9 Manipulation correcte des batteries endommagées

ATTENTION !
Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées
– Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.

En cas de contact avec la peau:
– Laver immédiatement avec beaucoup d'eau.

En cas de contact avec les yeux:
– Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante; faire appel à un médecin.

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par votre revendeur ou par la société Invacare.

8 Maintenance

8.1 Maintenance – introduction

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le dispositif médical en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.

Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

8.2 Nettoyer le fauteuil électrique

Lors du nettoyage du fauteuil électrique, bien observer les points suivants:

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à http://www.rki.de, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

8.3 Liste d’inspection

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants. S'il devait s'avérer que le véhicule électronique échoue à l'un de ces contrôles, veuillez alors lire le chapitre correspondant ou contacter un distributeur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus ample des inspections et instructions pour la maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule électrique. Le manuel de maintenance peut être commandé auprès d'Invacare. Il contient cependant des instructions pour des techniciens en service après vente formés et décrit des étapes de travail qui ne sont pas prévues pour le consommateur final.

8.3.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Avertisseur sonore	Vérifiez son bon fonctionnement.	Contactez votre revendeur.
Système d'éclairage	Vérifiez que l'ensemble des feux, comme les clignotants, les feux avant et les feux arrière, fonctionnent correctement.	Contactez votre revendeur.

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Système de verrouillage du bloc batterie	Assurez-vous que le système de verrouillage du bloc batterie fonctionne correctement. Les goupilles de verrouillage doivent être complètement engagées dans les trous prévus à cet effet (reportez-vous au chapitre 9.4 Transporter le fauteuil roulant sans passager, page 94).	Contactez votre revendeur.
Batteries	Assurez-vous que les batteries sont chargées. Vous trouverez une description de l'indicateur de charge de la batterie dans le manuel d'utilisation fourni avec votre manipulateur.	Chargez les batteries (reportez-vous au chapitre 7.2.3 Comment charger les batteries, page 77).

8.3.2 Une fois par semaine

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Accoudoirs/ supports latéraux	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous au chapitre 5.2 Possibilités de réglage du manipulateur, page 30). Contactez votre revendeur.
Pneus (pneumatiques)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre revendeur.
	Vérifiez que les pneus sont gonflés à la bonne pression.	Gonflez le pneu à la bonne pression (reportez-vous au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 102). Réparez la chambre à air si le pneu est crevé (reportez-vous au chapitre 8.4 Réparations, page 86) ou contactez votre revendeur pour le faire réparer.

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Pneus (increvables)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre revendeur.
Dispositifs anti-bascule	Vérifiez que les dispositifs anti-bascule sont correctement fixés et qu'ils ne bougent pas. Assurez-vous que les brides à ressort des dispositifs anti-bascule sont en bon état et qu'elles maintiennent correctement les dispositifs.	Contactez votre revendeur.

8.3.3 Une fois par mois

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Toutes les pièces rembourrées	Contrôler l'absence de dommages et d'usure.	Informer le distributeur.
Repose-jambes amovibles	Contrôler si les repose-jambes peuvent être fixés de manière fiable et si le mécanisme de séparation se commande de façon irréprochable.	Informer le distributeur.
	Vérifier si toutes les possibilités de réglage fonctionnent correctement.	Informer le distributeur.
Roulettes	Contrôler que les roulettes peuvent être tournées facilement et qu'elles sont pivotantes.	Informer le distributeur.

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Roues motrices	Contrôler que les roues motrices tournent sans vaciller. Le plus simple est de demander à une personne de regarder le fauteuil roulant de derrière alors que l'on s'éloigne d'elle avec le fauteuil roulant électrique.	Informer le distributeur.
Dispositif électronique et connexions	Contrôler que toutes les fiches mâles sont raccordées comme il faut et que les câbles n'accusent aucun défaut.	Informer le distributeur.

8.3.4 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare.

Inspection de remise	1ère inspection annuelle
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature

2ème inspection annuelle	**3ème inspection annuelle**
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature
4ème inspection annuelle	**5ème inspection annuelle**
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature

8.4 Réparations

Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils

– Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé.

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre 11 Caractéristiques techniques, page102, ou le manuel de service disponible chez Invacare (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la fin de cet manuel d'utilisation). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare.

ATTENTION !
Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation

– Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET).
– Embrayez l'entraînement.
– Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales.

ATTENTION !
Risque d'écrasement des mains et des pieds du fait du poids du fauteuil roulant

– Faites attention à vos mains et vos pieds.
– Employez les techniques de levage correctes.

8.4.1 Réparation d'une crevaison de pneu à l'arrière (type de jante 3.00-8")

Conditions préalables :

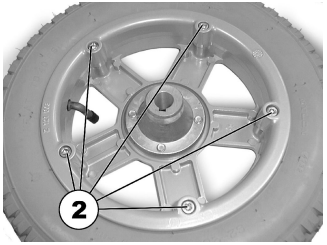
- Clé dynamométrique avec ...
  – Clé Allen 5 mm
  – Clé Torx T40
- Kit de serrage
- Bloc de bois (env. 12 x 30 cm pour mettre le véhicule sur cales)
- Nécessaire de réparation pour crevaison **ou** une chambre à air neuve.
- Talc

Demontage de la roue

1. Soulever le véhicule et placer une cale en bois en dessous pour le soutenir.
2. Enlevez le vis à tête conique (1) à l'aide de la clé Torx.
3. Retirez la roue de son axe.

Réparation de pneus crevés

ATTENTION !
Risque d'explosion
La roue explose si la pression d'air n'est pas libérée avant d'enlever la jante de la roue.
– Laissez sortir tout l'air du pneu avant de retirer la jante.



1. Enlevez le bouchon de valve.
2. Laissez l'air s'échapper entièrement du pneu en appuyant sur la goupille au centre de la valve.
3. Enlevez les 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2) à l'aide de l'embout de clé Allen.
4. Enlevez les moitiés de jante de la roue.
5. Enlevez la chambre à air du pneu.
6. Réparez la chambre à air et remettez la en place ou bien remplacez la par une neuve.

Si la vieille chambre à air doit être réparée et réutilisée et qu'elle est mouillée pendant la réparation, il est plus facile pour la remettre en place de la saupoudrer légèrement de talc auparavant.

La pose s'effectue dans l'ordre inverse. Veillez à ce que la roue soit remboîtée du même côté et dans le même sens de marche que lors de la dépose.

7. Replacez les moitiés de jante sur le pneu.
8. Gonflez un peu le pneu.
9. Posez les vis à tête cylindrique dans la jante et serrez les vis à 10 Nm.
   Veillez à ce que la chambre à air ne soit pas coincée entre les moitiés de jante.
10. Vérifiez si le pneu repose directement sur la jante.
11. Gonflez le pneu à la pression conseillée.
12. Contrôlez si le pneu repose toujours directement sur la jante et bien.
13. Revissez le bouchon de valve.

Montage de la roue

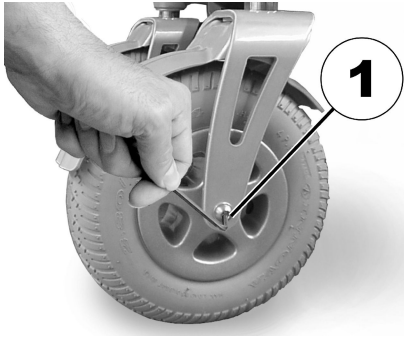
ATTENTION !
Risque de blessure en cas de détachement des roues
Si les roues motrices ne sont pas suffisamment serrées lors du montage, elles risquent de se détacher pendant le déplacement.
– Lors de la remise en place des roues motrices, serrez les vis à tête fraisée TX40 à 30 Nm.
– Utilisez systématiquement des vis neuves au revêtement intact.

1. Remontez la roue.
2. Insérez les quatre vis neuves à tête fraisée et serrez les à 30 Nm.

8.4.2 Réparation d'un pneu crevé à l'avant (pneu de type 2,80/2,50-4)

Matériel nécessaire :
- Clé Allen de 5 mm
- Clé à fourche de 13 mm
- Kit de réparation de pneu **ou** chambre à air neuve
- Talc

Démontage de la roue



1. Surélevez le véhicule en plaçant une cale en bois en dessous pour le soutenir.
2. Retirez la vis (1) en utilisant la clé Allen d'un côté et la clé à fourche de l'autre côté (pour bloquer).
3. Retirez la roue de la fourche.

L'installation s'effectue dans l'ordre inverse. Veillez à ce que la roue soit toujours remontée du même côté et dans le même sens qu'avant le démontage.

Réparation d'un pneu crevé

1. Dévissez le chapeau de valve.
2. Dégonflez le pneu en appuyant sur la tige dans la valve.
3. Dévissez les 5 vis Allen (1).
4. Retirez le pneu et la chambre à air des moitiés de jante.
5. Réparez la chambre à air et remettez-la en place, ou utilisez une chambre à air neuve.

Si l'ancienne chambre à air a été mouillée pendant la réparation et si elle doit être réutilisée, talquez-la pour la réinstaller plus facilement.

6. Posez les moitiés de jante à l'intérieur du pneu.
7. Gonflez légèrement le pneu.
8. Réinsérez la vis Allen et revissez bien les moitiés de jante. Évitez d'écraser la chambre à air !
9. Assurez-vous que l'enveloppe extérieure du pneu est correctement positionnée.
10. Gonflez le pneu à la pression recommandée.
11. Vérifiez à nouveau que le pneu est correctement positionné.
12. Revissez le chapeau de valve.
13. Réinstallez la roue.

9 Transport

9.1 Transport - Généralités

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures graves ou de mort de l'utilisateur du fauteuil électrique et potentiellement de tout autre occupant situé à proximité du véhicule, si le fauteuil électrique est fixé au moyen d'un système d'amarrage à 4 points disponible chez un fournisseur tiers et que le poids à vide du fauteuil électrique dépasse le poids maximum pour lequel le système d'amarrage est certifié

– Veillez à ce que le poids du fauteuil électrique ne dépasse pas le poids pour lequel le système d'arrimage est certifié. Consultez la documentation du fabricant du système d'attache.
– Si vous ne connaissez pas le poids de votre fauteuil électrique, il est nécessaire de le faire peser à l'aide de balances étalonnées.

ATTENTION !
Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de transport dans un véhicule d'un fauteuil électrique muni d'une tablette

– Si une tablette est installée, veillez à toujours la retirer avant de transporter le fauteuil électrique.

9.2 Montée dans un véhicule du fauteuil roulant électrique

AVERTISSEMENT !
Le fauteuil roulant risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dans le fauteuil

– Transférer si possible le fauteuil roulant sans le conducteur.
– Si le fauteuil roulant avec le conducteur doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe, s'assurer que la rampe n'excède pas la pente maxi de sécurité (voir 11 Caractéristiques techniques, page 102).
– Si le fauteuil roulant doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente maxi de sécurité (voir 11 Caractéristiques techniques, page 102), un treuil doit dans ce cas être utilisé. Un assistant peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité.
– Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme.
– S'assurer que le poids total du fauteuil roulant électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maxi autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plateforme.
– Le fauteuil roulant doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'angle d'assise en position droite (voir 6.6 Montées et descentes, page 72).

1. Conduire ou pousser votre fauteuil roulant électrique dans le véhicule de transport en passant par une rampe appropriée.

9.3 Utilisation du fauteuil roulant comme siège de véhicule

La section qui suit ne s'applique pas aux modèles ni aux configurations qui ne peuvent pas être utilisés comme sièges de véhicule. Ces modèles sont identifiés par l'étiquette suivante, apposée sur les œillets de fixation :

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures
Le dispositif d'arrimage de sécurité doit être utilisé seulement lorsque le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg.
– Si le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège dans un véhicule.

ATTENTION !
Il existe un risque de blessure en cas d'utilisation d'un dossier non adapté au transport de passagers
– Les dossiers à angle réglable manuellement réglés à l'aide d'un dispositif à déconnexion rapide autobloquant ne sont PAS agréés pour le transport de passagers.

ATTENTION !
Il existe un risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas correctement fixé lors de son utilisation en tant que siège de véhicule
– Si possible, l'utilisateur doit toujours quitter le fauteuil roulant et utiliser un siège du véhicule et les ceintures de sécurité fournies avec ce véhicule.
– Le fauteuil roulant doit toujours être installé dans le sens de la marche du véhicule.
– Le fauteuil roulant doit toujours être installé conformément aux instructions du manuel d'utilisation du fauteuil et du système d'arrimage.
– Les accessoires tels que commandes mentonnières ou tablettes fixés au fauteuil roulant doivent toujours être retirés et mis en sécurité.
– Si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier à angle réglable, ce dossier toujours être redressé.
– Les repose-jambes doivent être complètement abaissés, s'ils sont installés.
– Le dispositif de réglage en hauteur du siège doit être complètement abaissé, s'il est installé.

ATTENTION !
Il existe un risque de blessure en cas de transport dans un véhicule d'un véhicule électrique non équipé de batteries étanches
– Seules des batteries étanches doivent être utilisées.

ATTENTION !
Risque de blessure si les batteries ne sont pas correctement fixées
– Fixez la sangle de batterie à l'aide du clip de sécurité (reportez-vous à la section8. Informations spéciales sur le remontage, page100.

ATTENTION !
Risque de blessure ou de détérioration du véhicule électrique ou du véhicule de transport, si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule
– Abaissez toujours complètement les repose-jambes réglables en hauteur, s'ils sont installés.

Pour qu'un véhicule électrique puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit être muni de points d'attache permettant son installation dans le véhicule à moteur. Ces accessoires peuvent être fournis en standard avec le véhicule électrique dans certains pays (Royaume-Uni, par exemple), mais peuvent également être commandés en option auprès d'Invacare dans d'autres pays.

Ce véhicule électrique est conforme aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001 et peut être utilisé en tant que siège de véhicule, en conjonction avec un système de fixation vérifié et approuvé conformément à la norme ISO 10542. Le véhicule de transport doit avoir été adapté à l'installation du véhicule électrique par un professionnel. Contactez le constructeur de votre véhicule pour plus d'informations.

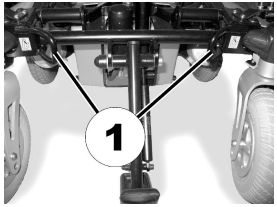
Le véhicule électrique a été soumis à un essai de choc, au cours duquel il était être installé dans le sens de la marche du véhicule de transport. Les autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin de simulation d'impact était retenu par une ceinture pelvienne et une ceinture-baudrier. Ces deux types de ceinture de sécurité doivent être utilisés pour réduire les risques de blessures à la tête ou au torse.

Tests Invacare avec un système de fixation à quatre points d'Unwin Safety Systems.
– Contactez Unwin pour plus d'informations sur l'obtention de ce système dans votre pays et en fonction du type de véhicule. Pour plus d'informations sur le poids à vide de votre véhicule, reportez-vous à la section 11 Caractéristiques techniques, page102

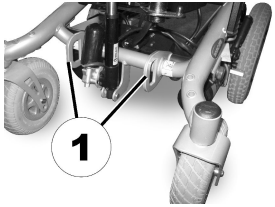
Le véhicule électrique doit impérativement être contrôlé par un revendeur agréé avant toute réutilisation et après un choc. Toute modification des points de fixation du véhicule électrique est interdite sans l'autorisation préalable du fabricant.

9.3.1 Arrimage du fauteuil roulant dans un véhicule

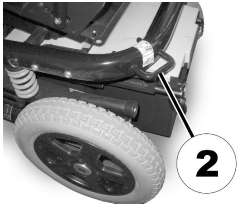
Le fauteuil roulant électrique est équipé de quatre points d'ancrage, identifiés par le symbole représenté à droite. Des mousquetons ou des boucles de ceinture peuvent être utilisés pour la fixation.



Avant (avec monte-trottoir)



Avant (sans monte-trottoir)



Arrière (seul le côté gauche est visible sur l'image)

1. Fixez le fauteuil roulant à l'avant (1) et à l'arrière (2) à l'aide des sangles d'ancrage. Il n'est pas nécessaire de retirer le monte-trottoir.
2. Fixez le fauteuil roulant en serrant les sangles conformément aux instructions du fabricant du système d'ancrage.

9.3.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi

ATTENTION !

Risque de blessure si l'utilisateur n'est pas attaché comme il faut dans le fauteuil roulant

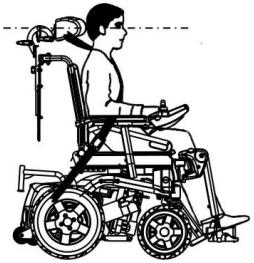
- Même si le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de retenue, cela ne remplace pas une ceinture de sécurité correcte répondant à la norme ISO 10542 dans le véhicule de transport.
- Les ceintures de sécurité doivent s'appliquer sur le corps de l'utilisateur. Elles ne doivent pas être éloignées du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.
- Tendre les ceintures de sécurité autant que possible sans pour autant occasionner une sensation désagréable à l'utilisateur.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues au moment de leur utilisation.
- Assurez-vous que le troisième point d'ancrage de la ceinture de sécurité n'est pas fixé directement au plancher du véhicule mais sur l'un des montants du véhicule.

ATTENTION !

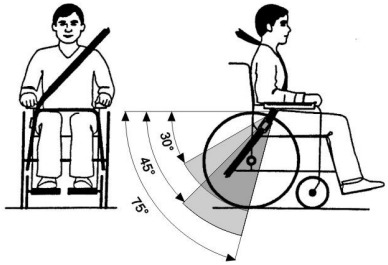
Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté

En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque.

– Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête fourni en option par Invacare pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.
– L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.

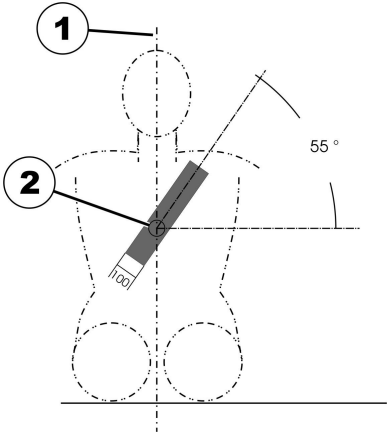


La ceinture de sécurité ne doit pas être éloignée du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.



La ceinture de sécurité sous-abdominale doit pouvoir être appliquée dans le domaine situé entre bassin et cuisse de l'utilisateur sans être gênée ni trop lâche. L'angle optimal de la ceinture sous-abdominale

par rapport à l'horizontale se situe entre 45° et 75°. La plage maximale est entre 30° et 75°. Ne dépasser en aucun cas un angle de 30° !



Utiliser la ceinture de sécurité montée sur le véhicule de transport comme indiqué à droite.

1) Ligne centrale du corps

2) Milieu du sternum

9.4 Transporter le fauteuil roulant sans passager

ATTENTION !
Risque de blessure
– S'il ne vous est pas possible de bien ancrer votre fauteuil roulant électrique dans un véhicule de transport, il est déconseillé de le transporter dans celui-ci.

- Avant le transport, s'assurer que l'entraînement est embrayé et que le système électronique est hors service.
  Invacare recommande vivement de débrancher ou de retirer en outre les batteries. Voir « Retrait des batteries ».
- Une fixation supplémentaire au fond du véhicule est fortement conseillée.

9.4.1 Préparation du fauteuil roulant pour un transport sans occupant

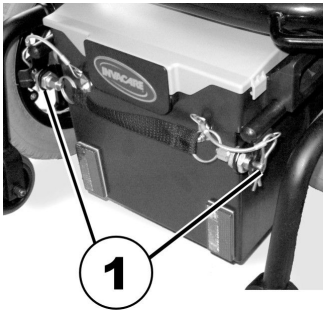
Pour préparer le fauteuil roulant en vue de son transport, procédez comme suit :

1. Retirez les repose-jambes (reportez-vous au chapitre consacré aux repose-jambes)
2. Retirez le bloc batterie
3. Inclinez le dossier vers l'avant
4. Retirez le siège, si nécessaire

Pour remonter le fauteuil roulant, suivez la procédure qui précède dans l'ordre inverse.

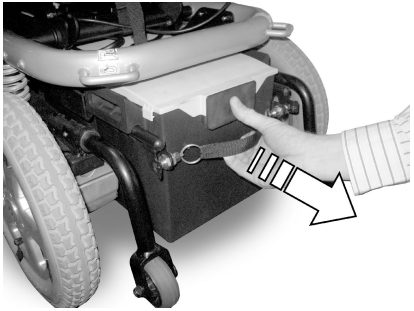
9.4.2 Retrait des batteries

1.



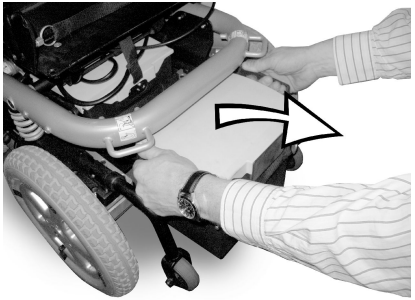
Retirez le clip de sécurité de la sangle de batterie (1).

2.



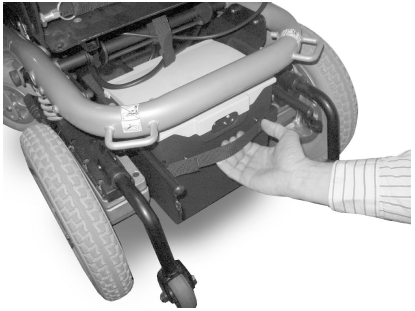
Tirez le bloc batterie arrière vers l'arrière à l'aide de la sangle. Le système de verrouillage s'ouvre automatiquement.

3.



Retirez les blocs batterie à l'aide des poignées latérales.

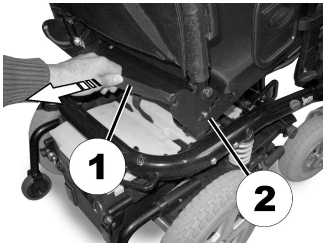
4.



Tirez le bloc batterie avant vers l'arrière à l'aide de la sangle et ressortez-le à l'aide des poignées.

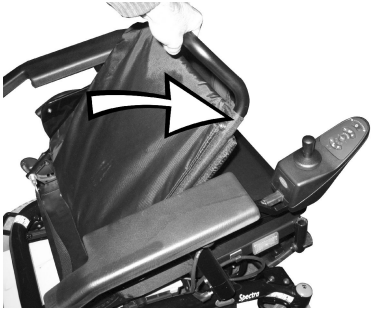
9.4.3 Pliage du dossier vers l'avant (siège standard)

1.



Tirez la sangle (1) vers l'arrière.
Les goupilles de verrouillage (2, seul le côté droit est visible sur l'illustration) ressortent des plaques perforées. Le dossier peut à présent être déplacé.

2.



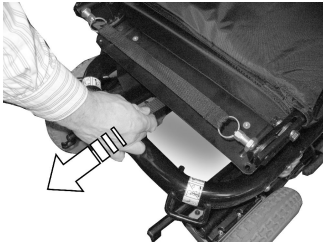
Poussez complètement le dossier vers l'avant.
Les goupilles de verrouillage s'enclenchent automatiquement.

9.4.4 Démontage du siège (impossible pour les versions avec dispositif de levage)

Risque de détérioration du fauteuil roulant si le siège ne peut être rabattu vers le haut ou vers l'avant sans collision

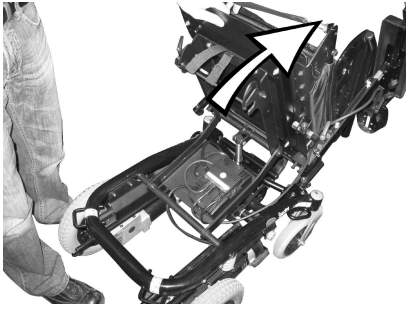
– Retirez d'abord les repose-jambes.
– Vérifiez que les fixations du repose-jambes ne gênent pas le siège lorsque vous le rabattez. Modifiez l'inclinaison du siège, si nécessaire.

1.



Déverrouillez le siège (la sangle de déverrouillage se trouve sous le siège, à l'arrière).

2.



Rabattez le siège vers le haut.

3.

Retirez la fiche du câble du manipulateur du système électronique.

4.

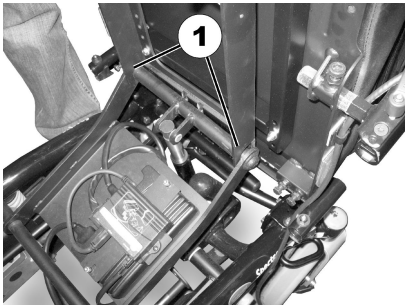
Tirez le siège vers le haut pour le retirer. Selon le modèle, le siège peut peser entre 16 et 23 kg. Demandez à une deuxième personne de vous aider si le siège est trop lourd pour être soulevé seul.

9.4.5 Remontage du fauteuil roulant

Pour remonter le fauteuil roulant, suivez la procédure qui précède dans l'ordre inverse.

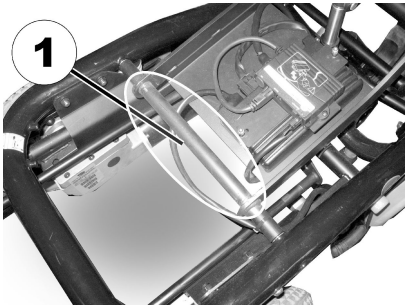
9.4.6 Informations spéciales sur le remontage

1.



Lors du remontage, veillez à ce que les fourches de guidage de l'assise (1) s'engagent précisément sur la barre d'appui dans la partie avant.

2.



Assurez-vous qu'aucun câble ne se trouve dans la zone de la barre d'appui arrière (1) et ne risque d'être endommagé.

3.

Guidez le câble du manipulateur en-dessous du support du siège et raccordez-le au système électronique.

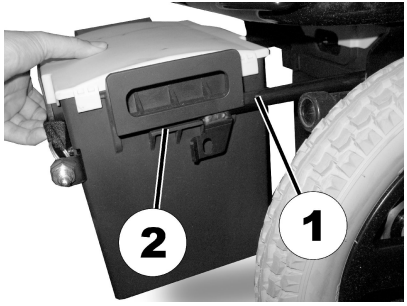
4. Rabattez le siège. Il doit s'enclencher avec un déclic audible.

ATTENTION !
Risque de blessure si le système de verrouillage du siège ne s'enclenche pas correctement
– Assurez-vous que le système de verrouillage est correctement enclenché. Pour ce faire, tirez le siège vers le haut. Il doit rester complètement immobile.

5. Si le dossier est équipé d'un dispositif d'inclinaison électrique, refixez le moteur sur le montant extérieur.

ATTENTION !
Risque de blessure si l'axe à épaulement du moteur du dispositif d'inclinaison électrique n'est pas correctement fixé
Une broche mal fixée peut se détacher et le dossier se déplier et provoquer des blessures.
– Veillez à bien introduire le clip R pour fixer correctement l'axe à épaulement. Le clip doit être ajusté autour de la broche. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous :

6.

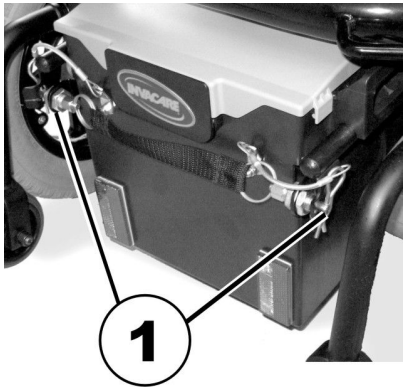


Lors de la mise en place des blocs batterie, veillez à ce que les barres de guidage (1) entrent exactement dans les canaux de guidage prévus à cet effet (2) sur les côtés des blocs batterie et à ce qu'elles ne soient pas en dessous.

7. Pour ce faire, placez d'abord la partie avant du bloc batterie sur les barres de guidage, puis poussez l'ensemble.

   Après le remontage du fauteuil roulant, vous devez vous assurer que le système de verrouillage du bloc batterie arrière est complètement enclenché. Vérifiez que les goupilles de verrouillage sont correctement positionnées. Contrôlez également l'alimentation secteur. Mettez à cet effet le fauteuil roulant en marche à partir du manipulateur. Si le fauteuil roulant électrique n'est pas prêt à être utilisé, vérifiez que le bloc batterie est correctement installé.

8.



Fixez la sangle de batterie à l'aide du clip de sécurité (1).

10 Après l'utilisation

10.1 Réutilisation

Le produit convient à une réutilisation. Mesures à prendre:

- Nettoyage et désinfection. Cf. 8 Maintenance, page 81.
- Inspection selon le plan de maintenance. Consulter à ce sujet le manuel de maintenance, à demander à Invacare.
- Adaptation à l'utilisateur. Cf. 5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise, page 29.

10.2 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

11 Caractéristiques techniques

11.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales possibles à atteindre. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	• de -25° à +50 °C
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	• de -40° à +65 °C

Système électrique	
Moteurs	• 2 x 250 W • 2 x 340 W (Heavy Duty)
Batteries	• 2 x 12 V/50 Ah (C20) anti-fuite/AGM • 2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite/gel
Fusible principal	• Fusible à lame 50 A pour chaque bloc-batteries
Degré de protection	IPX4[1]
Classe d'isolation	Classe II
Type de pièce appliquée	Pièce appliquée de type B[2]

Dispositif de recharge	
Courant de sortie	• 8 A ± 8 %
Tension de sortie	• 24 V nominal (12 cellules)

Dispositif de recharge	
Tension d'entrée	• 200 – 250 V nominal
Température de fonctionnement (environnement)	• -25° ... +50 °C
Température de stockage	• -40° ... +65 °C

Pneus de roues motrices	
Type de pneu	• 317 (12½" x 2¼"), pneumatique ou increvable
Pression des pneus	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Pneus de roulette	
Type de pneu	• 200x45 increvable (sauf Heavy Duty)
Type de pneu	• 230x60 (2,80/2,50-4) pneumatique La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kpa)
Type de pneu	• 230x60 (2,80/2,50-4) increvable

Caractéristiques de conduite		
Vitesse		• 6 km/h/10 km/h
Distance de freinage min.		• 1 000 mm (6 km/h) • 2 100 mm (10 km/h)
Pente max. de sécurité[3]		
	sans lift	• 10° (18 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 130 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°

Caractéristiques de conduite	
avec lift	• 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 130 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°
Hauteur max. de l'obstacle	• 60 mm (100 mm avec monte-trottoir)
Diamètre de braquage	• 1 600 mm (sans lift) • 1 630 mm (avec lift)
Largeur de braquage	• 1 250 mm
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4:2008[4]	• 30 km (batteries 50 Ah) • 25 km (batteries 40 Ah)

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15	**Type de siège**		
	Standard	**Siège ferme**	**Flex 2/Max**
Hauteur totale (sans lift)	• 940 mm	• 1 050 mm	• 980 mm • 1 050 - 1 100 mm (Max)
Hauteur totale (avec lift)	• 950 - 1 250 mm	• 1060 - 1 360 mm	• 1 010 - 1 310 mm • 1 080 - 1 430 mm (Max)
Largeur totale max. (partie la plus large entre parenthèses)	• 620 mm (roulette 230 x 60) • 640 mm (largeur d'assise 43)	• 590 mm (roulette 200 x 45) • 600 mm (largeur d'assise 39) • 620 mm (roulette 230 x 60) • 640 mm (largeur d'assise 43)	• 600 mm (largeur d'assise 39) • 620 mm (roulette 230 x 60) • 640 mm (largeur d'assise 44) • 690 mm (largeur d'assise 49) • 790 mm (Max)
Longueur totale (repose-jambes standard inclus)	• 1 160 mm (sans lift) • 1 210 mm (avec lift)		
Longueur totale (sans repose-jambes standard)	• 820 mm (sans lift) • 840 mm (avec lift)		

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15	Type de siège		
	Standard	**Siège ferme**	**Flex 2/Max**
Hauteur du siège[5]	• 450 mm (sans lift) • 470 - 770 mm (avec lift)	• 460 mm (sans lift) • 480 - 780 mm (avec lift)	• 470 mm (sans lift) • 490 - 790 mm (avec lift)
Largeur d'assise (plage de réglage des accoudoirs entre parenthèses)	• 430 mm (440 - 480 mm**)	• 430 mm (440 - 480 mm[6]) • 390 mm (400 - 440 mm[6]) • 330 mm (340 – 370 mm[6])	• 390 mm (390 mm) • 440 mm (440 - 480 mm[6]) • 490 mm (490 - 530 mm[6]) • 560 mm (560 - 600 mm[6]) (Max)
Profondeur d'assise	• 410/460/510 mm	• 300/330/350/380/440/480 mm	• 430 - 510 mm • 510 - 580 mm (Max)
Hauteur de dossier[5]	• 480/540 mm	• 430/570 mm	• 560 mm • 630 - 680 mm (Max)
Épaisseur du coussin d'assise	• 50 mm	• 70 mm	• 125 mm
Angle du dossier[7]	• 90° ... 106° (électrique) • 88°, 100°, 112°, 124°, 136° (manuel)	• 90° ... 120° (électrique) • 90° ... 112° (manuel)	• 90° - 120°
Hauteur de l'accoudoir	• 290 - 360 mm	• 190 - 320 mm	• 240 - 310/260 - 340 mm • 300 - 410 mm (Max)
Angle d'assise, réglage électronique	• 0° ... +20° (sans lift) • de 0° à +28° (avec lift)[7]		
Angle d'assise, réglage manuel	• 0° ... +20°		

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15	Type de siège	
	KIT	**Modulite**
Hauteur totale (sans lift)	• 1 100 mm	• 930 mm (châssis d'assise monobloc) • 960 - 1 060 mm (châssis d'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)
Hauteur totale (avec lift)	-	• 930 mm (châssis d'assise monobloc) • 960 - 1 060 mm (châssis d'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)
Largeur totale max. (partie la plus large entre parenthèses)	• 590 mm (roulette 200 x 45) • 620 mm (roulette 230 x 60)	• 620 mm (roue avant 230 x 60) • 640 mm (largeur d'assise 48) • 690 mm (largeur d'assise 53)
Longueur totale (repose-jambes standard inclus)	• 1 220 mm	• 1 160 mm (sans lift) • 1 210 mm (avec lift)
Longueur totale (sans repose-jambes standard)	• 860 mm	• 820 mm (sans lift) • 840 mm (avec lift)
Hauteur d'assise[5]	• 460 mm	• 450 mm (sans lift) • 450 - 750 mm (avec lift)
Largeur d'assise (plage de réglage des accoudoirs entre parenthèses)	-	• 380 mm (380 - 430 mm[6]) • 430 mm (430 - 480 mm[6]) • 480 mm (480 - 530 mm[6]) • 530 mm (530 - 580 mm[6])
Largeur d'assise (plage de réglage avec supports de hanche latéraux entre parenthèses)	• 410 mm (215 - 370 mm)	-
Profondeur d'assise	• 360 - 480 mm • 410 - 560 mm	• 410 - 510 mm

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15	Type de siège	
	KIT	**Modulite**
Hauteur de dossier[5]	• 500 - 620 mm • 560 - 675 mm	• 480/540 mm (sangle à l'arrière) • 560 - 660 mm (châssis d'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)
Épaisseur du coussin d'assise	• 90 mm	• 50/75/100 mm
Angle du dossier[7]	• 90° ... 120°	• 90° … 120°
Hauteur de l'accoudoir	• 265 - 380 mm	• 245 - 310 mm (châssis d'assise télescopique) • 275 - 340 mm (châssis d'assise monobloc)
Angle d'assise, réglage électronique	• 0° ... +20°	• 0° ... +20° (sans lift) • de 0° à +30° (avec déplacement du centre de gravité)[7]
Angle d'assise, réglage manuel	• 0° ... +20°	

Repose-pieds et repose-jambes		Type de siège				
Type		**Standard**	**Siège ferme**	**Flex 2/Max**	**Modulite**	**KIT**
Junior 70	Longueur	-	• 200 - 250 mm	-	-	-
	Angle	-	• 70°	-	-	-
Mini 90	Longueur	-	• 200 - 250 mm	-	-	-
	Angle	-	• 90°	-	-	-
Standard 70	Longueur	-	• 320 - 390 mm	-	-	-
	Angle	-	• 70°	-	-	-
Standard 80 (sauf Heavy Duty)	Longueur	• 350 - 450 mm				-
	Angle	• 80°				-

Repose-pieds et repose-jambes		Type de siège				
Type		**Standard**	**Siège ferme**	**Flex 2/Max**	**Modulite**	**KIT**
Vari F	Longueur	• 290 - 460 mm				-
	Angle	• 0 - 70°				-
Vari A	Longueur	• 290 - 460 mm				-
	Angle	• 0 - 70°				-
ADE (électrique)	Longueur	• 290 - 460 mm				-
	Angle	• 0 - 80°				-
À angle réglable (manuellement)	Longueur	-	• 340 - 440 mm	-	-	-
	Angle	-	• 50 - 65°	-	-	-
Réglable en hauteur (manuellement)	Longueur	• 350 - 450 mm			-	-
	Angle	• 0 - 70°			-	-
Siège KIT Leckey	Longueur	-				• 330 - 510 mm
	Angle	-				• -10 - +60°

Poids[8]	**Standard**	**Siège ferme**	**Flex 2/Max**	**Modulite**	**KIT**
Poids à vide (sans lift)	• 98 kg	• 91 kg	• 94 kg	• 98 kg	• 118 kg
Poids à vide (avec lift)	• 130 kg	• 123 kg	• 126 kg	• 130 kg	

Poids des composants	**Standard/Siège ferme/Flex 2/Max/Modulite**	**KIT**
Ensemble du siège	• environ 23 kg	• environ 33 kg
Châssis	• environ 45 kg	
Batteries	• env. 15 kg par batterie	

Charge	Standard	Siège ferme	Flex 2/Max/Modulite	KIT
Charge max.	• 130 kg	• 60 kg (profondeur d'assise 30) • 65 kg (profondeur d'assise 33) • 70 kg (profondeur d'assise 35) • 75 kg (profondeur d'assise 38) • 130 kg (profondeur d'assise 44) • 130 kg (profondeur d'assise 48)	• 130 kg • 160 kg (Heavy Duty)	• 75 kg

Charges par essieu	
Charge max. sur l'essieu avant	• 110 kg • 135 kg (Heavy Duty)
Charge max. sur l'essieu arrière	• 140 kg • 160 kg (Heavy Duty)

1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.

2 Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme CEI 60601-1. (Une pièce appliquée est une pièce de l'équipement médical qui est conçue pour, ou est susceptible d'entrer en contact physique avec l'utilisateur).

3 Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)

Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)

4 Remarque : L'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4:2008.

5 Mesure sans le coussin d'assise

6 Largeur réglable pour le panneau latéral

7 Dès lors que le lift est élevé au-dessus d'un certain point, le réglage des angles d'assise et de dossier ne peut excéder une valeur totale combinée de 15° au maximum.

8 Le poids à vide réel dépend des équipements fournis avec votre véhicule électrique. Chaque véhicule Invacare est pesé au moment de quitter l'usine. Consultez la plaque signalétique pour connaître le poids à vide (batteries incluses).

Notes

Invacare Sociétés de vente

Belgium & Luxemburg:
Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Canada:
Invacare Corporation
570 Matheson Blvd E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800–668–5324

France:
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Schweiz:
Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel.: (41) (0)61 487 70 80
Fax.: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

Fabricants:

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
32457 Porta Westfalica

1528225-Q 2014-08-15

Making Life's Experiences Possible™

Yes, you can.